

**SAMARQAND DAVLAT CHET TILLAR INSTITUTI HUZURIDAGI
PhD.03/30.12.2019.Fil.83.01 RAQAMLI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
ILMIY KENGASHI ASOSIDA BIR MARTALIK ILMIY KENGASH**

SAMARQAND DAVLAT CHET TILLAR INSTITUTI

TOSHPULATOV DILSHODJON ABDURAFIKOVICH

**NOFILOLOGIK OLIY O‘QUV YURTLARI TALABALARIGA TIJORAT
LEKSIKASINI O‘RGATISH TEXNOLOGIYALARINI MONITORING
QILISH TIZIMINI TAKOMILLASHTIRISH
(Ingliz tili misolida)**

13.00.02 – Ta’lim va tarbiya nazariyasi va metodikasi (ingliz tili)

**Pedagogika fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI**

**Pedagogika fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD)
dissertatsiyasi avtoreferati mundarijasi**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)
по педагогическим наукам**

**Content of the Dissertation Abstract of the Doctor of Philosophy (PhD)
on Pedagogical Sciences**

Toshpulatov Dilshodjon Abdurafikovich

Nofilologik oliy o‘quv yurtlari talabalariga tijorat leksikasini o‘rgatish
texnologiyalarini monitoring qilish tizimini takomillashtirish
(Ingliz tili misolida)..... 3

Тошпулатов Дилшоджон Абдурафикович

Совершенствование системы мониторинга технологий по обучению
коммерческой лексики студентов нефилологических вузов
(На примере английского языка) 27

Toshpulatov Dilshodjon Abdurafikovich

Improving the system of monitoring technologies for teaching commercial
vocabulary to students of non-philological higher education institutions
(On the example of the English language) 53

E‘lon qilingan ishlar ro‘uxati

Список опубликованных работ
List of published works 58

**SAMARQAND DAVLAT CHET TILLAR INSTITUTI HUZURIDAGI
PhD.03/30.12.2019.Fil.83.01 RAQAMLI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
ILMIY KENGASHI ASOSIDA BIR MARTALIK ILMIY KENGASH**

SAMARQAND DAVLAT CHET TILLAR INSTITUTI

TOSHPULATOV DILSHODJON ABDURAFIKOVICH

**NOFILOLOGIK OLIY O‘QUV YURTLARI TALABALARIGA TIJORAT
LEKSIKASINI O‘RGATISH TEXNOLOGIYALARINI MONITORING
QILISH TIZIMINI TAKOMILLASHTIRISH
(Ingliz tili misolida)**

13.00.02 – Ta’lim va tarbiya nazariyasi va metodikasi (ingliz tili)

**Pedagogika fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI**

Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi O'zbekiston Respublikasi Oliy ta'lim, fan va innovatsiyalar vazirligi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasida V2021.1.PhD/Ped1296 raqami bilan ro'yxatga olingan.

Dissertatsiya Samarqand davlat chet tillar institutida bajarilgan.

Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o'zbek, rus, ingliz (rezyume)) Ilmiy kengash veb-sahifasida www.samdhti.uz hamda "Ziyonet" Axborot-ta'lim portalida www.ziyonet.uz manziliga joylashtirilgan.

Ilmiy rahbar:

Tuxtasinov Ilxomjon Madaminovich
pedagogika fanlari doktori (DSc), professor

Rasmiy opponentlar:

Jumanazarov Umid Umirzakovich
pedagogika fanlari doktori (DSc), professor

Pazilov Abdushoxit Abduvayevich
pedagogika fanlari bo'yicha falsafa doktori PhD, dotsent

Yetakchi tashkilot:

Jizzax davlat pedagogika universiteti

Dissertatsiya himoyasi Samarqand davlat chet tillar instituti huzuridagi ilmiy darajalar beruvchi PhD.03.30.12.2019.Fil.83.01 raqamli Ilmiy kengashning "10" noyabr 2025-yil soat 12:00 dagi majlisida bo'lib o'tadi (Manzil: 140117, O'zbekiston, Samarqand sh., Gagarin ko'chasi, 43-uy. Tel: (99866) 233-78-43; faks: (99866) 210-00-18; e-mail: info@samdhti.uz).

Dissertatsiya bilan Samarqand davlat chet tillar institutining Axborot-resurs markazida tanishish mumkin (62392 raqami bilan ro'yxatga olingan). Manzil: 140117, O'zbekiston, Samarqand sh., Gagarin ko'chasi, 43-uy. Tel: (99866) 233-78-43.

Dissertatsiya avtoreferati 2025-yil "29" oktyabr kuni tarqatildi.
(2025-yil "29" oktabr dagi № 46 raqamli reyestr bayonnomasi).



N.Z.Nasrullayeva

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash raisi,
filologiya fanlari doktori (DSc), professor

O'.O'.Qo'ldoshov

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash ilmiy
katibi, filologiya fanlari bo'yicha falsafa
doktori (PhD), dotsent

D.A.Kiselyov

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash
qoshidagi ilmiy seminar raisi, filologiya
fanlari doktori (DSc), professor

KIRISH (falsafa doktori (PhD) dissertatsiya annotatsiyasi)

Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zaruriyati. Dunyo miqyosida soʻnggi yillarda ingliz tilining xalqaro iqtisodiy, moliyaviy va tijorat aloqalaridagi roli keskin ortib bormoqda. Ayniqsa, tijorat leksikasini oʻrgatishga doir nazariy tadqiqotlarda ESP (English for Specific Purposes), EBP (English for Business Purposes) va CLIL (Content and Language Integrated Learning) kabi konseptual yondashuvlar asosida til va kasbiy soha integratsiyasi markaziy oʻringa chiqmoqda. Chegaradosh fanlar – tilshunoslik, pragmatlingvistika, taʼlim texnologiyalari va iqtisodiy bilimlar asosida ingliz tilining kasbiy sohalarda qoʻllanishi boʻyicha nazariy model va yondashuvlar ishlab chiqilmoqda. Ayniqsa, tijorat terminologiyasi, transmilliy savdo nutqi birliklari, nutq aktlari va strategiyalarining oʻrgatilishini zamonaviy kognitiv-psixologik metodlar bilan uygʻunlashtirish boʻyicha koʻplab nazariy izlanishlar olib borilmoqda.

Jahonda, xususan AQSH, Buyuk Britaniya, Kanada, Avstraliya va Osiyoning ayrim ilgʻor davlatlarida tijorat leksikasini oʻqitish boʻyicha elektron oʻquv modullari, kasbiy til portallari va tarmoqli platformalar asosida monitoring qilish tizimlari joriy qilinmoqda. Masalan, "Business English Pod", "Market Leader", "BBC Learning English – Business", "Cambridge Business Advantage" kabi elektron resurslar orqali nafaqat til oʻrgatish, balki real tijorat vaziyatlaridagi til ishlatish koʻnikmalarini nazorat qilish va baholash usullari ishlab chiqilgan. Shu bilan birga, adaptiv texnologiyalar, raqamli baholash vositalari, sunʼiy intellekt asosidagi oʻrgatuvchi dasturlar amaliyotga joriy qilinmoqda. Ushbu resurslar individual yondashuv, differensial taʼlim, til kompetensiyasini dinamik baholash hamda reflektiv tahlilni amalga oshirish imkonini beradi.

“Oʻzbekiston sharoitida soʻnggi yillarda nofilologik oliy taʼlim muassasalarida xorijiy til, xususan ingliz tilini kasbiy yoʻnalishlarda oʻrgatish masalasi davlat siyosati darajasida qoʻllab-quvvatlanmoqda”¹. Biroq, tijorat leksikasini oʻrgatish jarayonini tizimli monitoring qilish, natijadorlikni baholash va oʻqitish samaradorligini ilmiy asosda tahlil qilish borasida hali amaliy tajriba va metodik vositalar yetarlicha shakllanmagan. Amaldagi darsliklar va oʻquv-uslubiy qoʻllanmalar asosan umumiy til kompetensiyasini shakllantirishga yoʻnaltirilgan boʻlib, kasbiy leksika, ayniqsa tijorat sohasi tilini chuqur oʻzlashtirishni monitoring qilish tizimi yoʻqligi oʻquv jarayonida uzviylik va sifatga salbiy taʼsir koʻrsatmoqda, shu bois mazkur yoʻnalishda zamonaviy axborot-kommunikatsiya texnologiyalarini integratsiyalashgan holda monitoring qilish tizimini yaratish, uni milliy taʼlim tizimiga moslashtirish va xorijiy ilgʻor tajribalar asosida takomillashtirish dolzarb ilmiy-amaliy vazifalardan biri sanaladi.

Oʻzbekiston Respublikasi Prezidentining 2022-yil 28-yanvardagi PF-60-sonli “2022-2026-yillarga moʻljallangan Yangi Oʻzbekistonning taraqqiyot strategiyasi toʻgʻrisida”gi, 2021-yil 19-maydagi PQ-5117-sonli “Oʻzbekiston Respublikasida xorijiy tillarni oʻrganishni ommalashtirish faoliyatini sifat jihatidan yangi bosqichga olib chiqish chora-tadbirlari toʻgʻrisida”gi, 2018-yil 5-iyundagi PQ-3775-sonli

¹ Oʻzbekiston Respublikasi Prezidenti Sh.M. Mirziyoyevning “Oʻzbek mumtoz va zamonaviy adabiyotini xalqaro miqyosda oʻrganish va targʻib qilishning dolzarb masalalari” mavzusidagi xalqaro konferensiyada ishtirokchilariga yollagan tabrigi // Xalq soʻz, 2018-yil 8-avgust.

“Oliy ta’lim muassalarida ta’lim sifatini oshirish va ularning mamlakatda amalga oshirilayotgan keng qamrovli islohotlarda faol ishtirokini ta’minlash bo‘yicha qo‘shimcha chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi, 2019-yil 8-oktyabrdagi PF-5847-sonli “O‘zbekiston Respublikasi oliy ta’lim tizimini 2030 yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to‘g‘risida”gi farmonlari, 2017-yil 20-apreldagi PQ-2909-sonli “Oliy ta’lim tizimini yanada rivojlantirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi qarorlari, 2017-yil 27-iyundagi PQ-3151-sonli “Oliy ma’lumotli mutaxassislar tayyorlash sifatini oshirishda iqtisodiyot sohalari va tarmoqlarining ishtirokini yanada kengaytirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi qarorlari, 2012-yil 10-dekabrda PQ-1875-sonli “Chet tillarni o‘rganish tizimini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi qarorlari hamda mazkur faoliyatga tegishli boshqa me‘yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishda ushbu dissertatsiya tadqiqoti muayyan darajada xizmat qiladi.

Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo‘nalishlariga mosligi. Mazkur dissertatsiya respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining I. “Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma’naviy-ma’rifiy rivojlantirishda innovatsion g‘oyalar tizimini shakllantirish va ularni amalga oshirish yo‘llari” ustuvor yo‘nalishiga muvofiq bajarilgan.

Muammoning o‘rganilganlik darajasi. Mamlakatimizda chet tillarni o‘qitish metodikasi masalalari J.J.Jalolov, M.Djusupov, D.U.Xashimova, T.K.Sattarov, L.T.Axmedova, I.M.Tuxtasinov, M.A.Nazarov, B.G.Qulmatov, M.H.Gulyamova, G.T.Mahkamova, Sh.S.Ashurov, U.U.Jumanazarov ² kabi olimlarning ilmiy tadqiqot ishlarida keng yoritilgan.

Ta’lim jarayonida tijorat sohasiga oid atamalarning ikki tilli lug‘atlarini tayyorlash, ularning turli xil ma’naviy xususiyatlarini o‘rganish borasida Ch.S.Abdullayeva, X.Dadabayeva, X.I.Islamjanova, S.Saidova, F.D.Xalilov, D.M.Teshaboyeva,³ kabi olimlar ilmiy izlanishlar olib borishgan. Shuningdek,

² Тухтасинов И.М. Развитие профессиональной компетенции на основе эквивалентности при подготовке преподавания переводчиков: дис.док.пед.наук (DSc).-Т.,2018.-203 с.; J.J.Jalolov. Chet tili o‘qitish metodikasi: chet tillar oliy o‘quv yurtlari talabarlari uchun darslik).-Т., 2012.-432с. Джусупов М. Социоллингвистика, лингводидактика, методика. Электронманба: https://pushkininstitute.ru/system/file_tree_nodes/attachments/000/000/640/original/SNG_Jusupov2_Uzbekistan.pdf?1456479950 murojat sanasi 12.06.2020; Хашимова Д.У. Лингводидактические основы изучения лакун в контексте современного функционирования русского языка и межязыковой взаимодействий дис.док.пед.наук (DSc).-Т., 2007.-209 с; Саттаров Т.К. Формирование профессиональных умений будущего учителя иностранного языка на практических занятиях по специальности (на материале английского языка): автореф.дис...док.пед.наук. –Ташкент, 2000.-32с; Ахмедова Л.Т., Кон О.В. Методика преподавания русского языка. Фан ва технология. Т., 2007.-240 с. Nazarov M.A. Ingliz tilidagi matnlarni o‘qitishda talabalarni leksik polisemiya o‘rgatishni takomillashtirish. avftoref...kan.ped.nauk.-Toshkent,2018; Qulmatov B.G. Ingliz tilini innovation texnologiyalar yordamida o‘qitishda CEFR mezonlardan foidalanishning nazariy asoslarini takomillashtirish. avtoref. ped.fan.bo‘yicha falsafa doktori.-Toshkent, 2018; Gulyamova M.H. Ingliz tilini o‘qitishda talabalar kommunikativ kompetensiyasini rivojlantirishga integrative yondashuv: avtoref. ped.fan.bo‘yicha falsafa doktori.-Toshkent,2019.-45b.; J.J.Jalolov Mahkamova G.T., Ashurov Sh.S “English language teaching methodology” 2015.; Jumanazarov U.U. Ta’limni raqamlashtirish muhitida bo‘lajak ingliz tili o‘qituvchilarining lingvistik kompetensiyasini rivojlantirish. Ped.fan.dokt.dissertat.avtoref.(DSc).-Jizzax, 2021. 89-b.

³ Абдуллаева Ч.С. Русско-узбекские параллели в современной экономической терминологии. Дисс. на со иск. учен. степени канд. филол. наук. – Т., 2000. – С.51.; Дадабаева Х. Общественно-политическая и социально-экономическая терминология в тюркоязычных письменных памятниках XI-XIV. Ташкент, 1991. С. 85-102.; Исламджанова Х.И. Путеводитель по языковедческим дисциплинам. Учебное пособие. Ташкент, 2009. 224с.;

T.Bedladze, Sh.Niyazmatov, U.Uvatov va M.Pardayevlar tomonidan tijoratga oid atamalar lug‘ati yaratilgan.

Mustaqil hamdo‘stlik mamlakatlari olimlari va tadqiqotchilaridan I.D.Suxanova, T.A.Shirokova, V.V.Kasyanov, M.R.Nasirova, L.N.Lubojeva, V.M.Sergevnina, G.F.Kaljanova, V.V.Ivanovlarning⁴ tadqiqotlarida mazkur muammo bo‘yicha ilmiy izlanishlar amalga oshirilgan.

Jahon tilshunosligida iqtisodiy, siyosiy atamalarning leksik-semantik xususiyatlari tahlillari, turli sohalarda qo‘llanilishi va amaliy ahamiyati masalalari va vazifalari I.G.Anoxina, O.S.Axmanova, A.I.Pakrovskiy, V.N.Yarseva, B.A.Rayzberg, L.Sh.Lofovskiy, Ye.B. Starodubsev⁵ kabi olimlar tomonidan o‘rganilgan.

Ta’kidlash joizki, O‘zbek tilshunosligida M.Choriyevning ingliz tili leksikasini o‘rgatishning lingvodidaktik va injener lingvistik asoslari, R.G.Karimovning ingliz tili va o‘zbek tillari materialida tijorat xatlarning lingvopragmatik aspekti, N.N.Normatovanning ingliz tilini o‘qitishda iqtisodiyot yo‘nalishi talabalarining og‘zaki nutq ko‘nikmalarini rivojlantirish⁶, U.U.Maxmudovanning reklama matnlari tarjimasining lingvomadaniy va uslubiy jihatlari⁷, D.M.Teshaboyevanning o‘zbek va rus tillardagi savdo-sotiq sohasiga oid xizmat xatlarida nutqiy etikaning

Saidova S. Xitoy tilda savdo-sotiq hujjatlarini bildiradigan atamalar //O‘zbek sharqshunosligi: buguni va ertasi. Ilmiy maqolalar to‘plami. – Tashkent, 2010. – B.138-139. Xalilov F.D. Словообразовательный аспект астроавиакосмических терминологий русского и узбекского языков. Автореферат на соис. учен. ст. канд. филол. наук. Ташкент, 2004. С. 32.; Тешабоева Д.М. Речевой этикет делового письма (на материале русского и узбекского языков). Дисс.кан.филол.наук.-Тошкент, 2000. С.33-46.

⁴ Суханова И.Д. Композиционно-структурные и лингвостилистические параметры текстов жанра коммерческой корреспонденции английского языка. Дисс. кан.филол.наук:10.00.04. МГПИИЯ им. М.Тореза, Москва, 1984. – С.61. Термины и терминология политической экономии социализма (опыт системного исследования на материале современного немецкого языка). Дисс. Кан.филол.наук: 10.02.04. МГПИИЯ им. М.Тореза, Москва, 1978. Касьянов В.В. Сопоставительный анализ современной терминологии финансовой деятельности в английском и русском языках. Дисс. на со-иск. уч. степ. канд. филол. наук. М.,2001. – С.108. Насырова М.Р. Социально-экономическая терминология в современном казахском языке. Дисс.кан.филол.наук-Алма-Ата,1969.; – С.99. Лубожева Л.Н. Роль профессиональной лексики в обогащении словарного состава обще употребительного языка (на материале экономиче-ской терминологии английского и русского языков). Дисс.на со иск. учен. ст. канд. филол. наук. – Челябинск, 2006. С.77-87.; Сергевнина В.М. «Принципы системного анализа терминов//в кн.: Термин и слово. Горький, 1981,с. 65-73; Калганова Г.Ф. «Функционирование татарского языка в финансово-экономической сфере (с конца XIX века по настоящее время) // Автореферат на соискание ученой степени канд. филол. Наук. Казань, 2006. С.3-26.; Иванов В.В. Терминология и заимствования в современном китайском языке. М., 1973, Изд.: Наука. С. 42-55.

⁵ Анохина И.Г. Англо-русский коммерческий словарь–справочник. М., Моби, 1922.-483 с.; Ахманова О.С; Словарь лингвистических терминов. – М.: Советская энциклопедия, 1969. -503 с; Пакровский А.И. Экономика торговли. М., Экономика, 1980г.; Ярцева В.Н. Большой Энциклопедический Лингвистический Словарь 2-е изд., 1990, 687с; Райзберг Б.А., Лозовский Л.Ш., Стародубцева Е.Б. Современный экономический словарь. М.: Инфра-М, 5-е изд., 2007, 250 с.

⁶ T.Bedladze, Sh.Niyazmatov, U.Uvatov “Inglizcha o‘zbekchi va ruscha tijorat lug‘ati” tahriri ostida chiqarilgan lug‘at T. 1995y. 45-b.; Pardayev M.K. Русско-Узбекский словарь экономически терминов торговли. – Тошкент: Ўқитувчи, - С.5.; Choriyev M. “Ingliz tili leksikasiga o‘rgatishning lingvodidaktik va injener lingvistik asoslari” dissertatsiyasi. UzDJTU Toshkent 2000 y. -B.56-66. Karimov R.G. “Tijorat xatlarning lingvoprogmatik aspekti (ingliz tili va o‘zbek tillari materialida)” doktorlik dissertatsiyasi. O‘zDJTU, Toshkent 2018-y. -B.76-86.; Normatova Nurjamol Normatovna 13.00.02 ta’lim va tarbiya nazariyasi va metodikasi (ingliz tili) “Ingliz tilini o‘qitishda iqtisodiyot yo‘nalishi talabalarining og‘zaki nutq ko‘nikmalarini rivojlantirish”. Termiz davlat universiteti 2021-yil pedagogika fanlari bo‘yicha falsafa doktori PhD dissertatsiyasi. -B.67-86.

⁷ Maxmudova Umida Ural qizi 10.00.01. Qiyosiy adabiyotshunoslik, chog‘ishtirma tilshunoslik va tarjimashunoslik “Reklama matnlari tarjimasining lingvomadaniy va uslubiy jihatlari” filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori PhD dissertatsiyasi. – B.121.

qo‘llanilishi⁸ kabi tadqiqotlarida ham iqtisodiyot yo‘nalishlarida chet tillarni o‘qitish metodlari haqida izlanishlar olib borilgan. Biroq tijorat sohasiga tegishli leksemalar ustida ishlash bugungi zamonaviy ilmiy tadqiqot olamida dolzarbligicha qolmoqda.

Tadqiqot mavzusining dissertatsiya bajarilgan oliy ta’lim muassasasining ilmiy-tadqiqot ishlari rejalari bilan bog‘liqligi. Dissertatsiya Samarqand davlat chet tillar instituti “Ta’lim jarayonini takomillashtirishning pedagogik-psixologik asoslari” mavzusidagi ilmiy-tadqiqot loyihasi va “Ilmiy tadqiqot faoliyatini rivojlantirish va ilmiy salohiyatni oshirishga yo‘naltirilgan kompleks chora-tadbirlar” doirasida bajarilgan.

Tadqiqotning maqsadi ingliz tilini o‘qitishda nofilologik oliy o‘quv yurtlari talabalariga tijorat leksikasini o‘rgatish texnologiyalarini va monitoring asoslarini takomillashtirish.

Tadqiqotning vazifalari:

nofilologik oliy o‘quv yurtlari talabalariga tijorat leksikasini o‘rgatish texnologiyalarini monitoring qilish tizimini takomillashtirishning didaktik imkoniyatlarini aniqlash;

nofilologik talabalarga tijorat leksikasini o‘rgatish samaradorligini oshirishga yo‘naltirilgan monitoring tizimi modelini takomillashtirish;

nofilologik oliy o‘quv yurtlari talabalariga tijorat leksikasini o‘rgatish metodikasini takomillashtirish;

nofilologik talabalarga tijorat leksikasini o‘rgatish metodikasining samaradorligini oshirishga yo‘naltirilgan monitoring tizimi uchun aniq va ilmiy asoslangan mezonlar va ularni baholash ko‘rsatkichlarini aniqlashtirish.

Tadqiqotning obyekti talabalarga tijorat leksikasini o‘rgatish texnologiyalarini monitoring qilish tizimini takomillashtirish jarayonini tashkil etadi.

Tadqiqotning predmeti nofilologik oliy o‘quv yurtlari talabalariga tijorat leksikasini o‘rgatish texnologiyalarini monitoring qilish tizimini takomillashtirish jarayoni mazmuni, usullari va metodlarini tashkil etadi.

Tadqiqotning usullari. Tadqiqot jarayonida pedagogik kuzatuv, suhbat, so‘rovnomalar, ekspert baholash, nazariy tahlil, qiyosiy-tipologik va analitik metod, savol-javob, umumlashtirish, matematik-statistik tahlil metodlardan va DTSdagi konseptual fikrlarni tahlil qilish, qarashlarni o‘rganish, analiz va sintez, tajriba-sinov, retrospektiv tahlil, modellashtirish, kabi usullardan foydalanildi.

Tadqiqotning ilmiy yangiligi quyidagilardan iborat:

nofilologik oliy o‘quv yurtlari talabalariga tijorat leksikasini o‘rgatish texnologiyalarini monitoring qilish tizimini takomillashtirishning didaktik imkoniyatlari formativ baholash, interaktiv muloqotga kirishish, refleksiv tahlil kabi metapedagogik yondashuvlarning diagnostik, prognozlashtiruvchi, korreksion model shakllarini qo‘llab talabaning shaxsiy ta’lim trayektoriyasi, kommunikativ leksik kompetensiyasi va o‘quv-kasbiy yetukligini rivojlantirish asosida aniqlashtirildi;

⁸ Тешабоева Д.М. Речевой этикет делового письма (на материале русского и узбекского языков): Дисс. канд. филол. наук. – Ташкент, 2000. С.33-46.

nofilologik talabalarga tijorat leksikasini o'rgatish samaradorligini oshirishga yo'naltirilgan monitoring tizimi modeli mazmunli bloki monitoring tizimining asosiy tamoyillariga ustivorlik berish asosida leksik-tarjima, demonstratsiya, izohlash, reproduktiv, muammoli o'qitish, evristik suhbat usullarini kiritib talabalar faoliyatidagi motivatsion profillash, kognitiv faollik darajasi, metatanlov strategiyalari lingvopsixologik jihatdan takomillashtirildi;

nofilologik oliy o'quv yurtlari talabalariga tijorat leksikasini o'rgatish metodikasi o'quv dasturlariga turli sohalarga xos bo'lgan haqiqiy tijorat matnlari, shartnomalar, biznes-rejalar va hisobotlarni kiritish, darsliklarda iqtisodiy fanlarga oid kontentdan foydalanishga ustivorlik berib, talabalarga real biznes yozishmalarini tahlil qilish, kompaniyalar o'rtasidagi muzokaralarda ishtirok etish va turli biznes-keysarlarni yechish asosida takomillashtirildi;

nofilologik talabalarga tijorat leksikasini o'rgatish metodikasining samaradorligini oshirishga yo'naltirilgan monitoring tizimi mezonlari va ularni baholash ko'rsatkichlari talabalarda terminologik lug'ning kengligi va aniqligi, yozma nutq savodxonligi va samaradorligiga ustivorlik berilib nazorat diagnostikasini ijtimoiy-psixologik, kasbiy-pedagogik tamoyillar asosida o'tkazish va ularning kasbga yo'naltirilganligi, kasbiy kompetentligi hamda kasbiy-psixologik sifatleri differensial yondashuv asosida aniqlashtirildi.

Tadqiqotning amaliy natijalari quyidagilardan iborat:

nofilologik oliy o'quv yurtlari 1-2-kurs talabalari uchun xalqaro B1/B2 (CEFR) bilim darajasidagi "1-kurs ingliz tili" o'quv-uslubiy majmuasi tarkibi takomillashtirilgan;

oliy ta'lim muassasalarining iqtisodiyot yo'nalishlari talabalari uchun "O'zbekcha-inglizcha-ruscha" tijorat lug'ati yaratilgan.

"Teaching English texts through innovation skills" uslubiy qo'llanmasi nashr etilgan.

Tadqiqot natijalarining ishonchliligi. Keltirilgan nazariy ma'lumotlar, metodik usullarning manbalardan olinganligi, talabalarning tijorat sohasidagi innovatsion taffakurini shakllantirish bo'yicha ilg'or g'oyalar va mulohazalar tahlili, tajriba-sinov ishlari samaradorligining matematik-statistik usullar vositasida asoslanganligi, xulosa va tavsiyalarining amaliyotga joriy etilganligi hamda olingan natijalarning vakolatli tuzilmalar tomonidan tasdiqlangani bilan izohlanadi.

Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati. Tadqiqot natijalarining ilmiy ahamiyati oliy ta'lim muassasalarining iqtisodiyot va raqamli iqtisodiyot yo'nalishi I va II bosqich talabalariga ingliz tilidagi tijorat atamalarini innovatsion metodlar orqali o'qitish va monitoring orqali uning samaradorligini takomillashtirganligi bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining amaliy ahamiyati talabalarning tijorat atamaları izohini tushunishi va ishlatish ko'nikmalarini kompleks ravishda rivojlantirish maqsadida O'zbekcha-inglizcha-ruscha tijorat lug'ati va "Teaching English texts through innovation skills" uslubiy qo'llanmasi yaratilganligi bilan belgilandi. Moliya, bank shu bilan birgalikda iqtisodiyot sohasidagi kadrlarni kasbga yo'naltirish orqali malakalarini oshirishda, o'quv dasturlari va yangi avlod o'quv adabiyotlarini yaratishda, ixtisoslashtirilgan til o'rgatish kurslari faoliyatini takomillashtirishda foydalanilishi mumkinligini ham nazarda tutadi.

Tadqiqotning natijalarining joriy qilinishi. Ingliz tilini o‘qitishda nofilologik oliy o‘quv yurtlari talabalarining tijorat leksemalari bo‘yicha olingan ilmiy natijalar asosida:

nofilologik oliy o‘quv yurtlari talabalariga tijorat leksikasini o‘rgatish texnologiyalarini monitoring qilish tizimini takomillashtirishning didaktik imkoniyatlari formativ baholash, interaktiv muloqotga kirishish, refleksiv tahlil kabi metapedagogik yondashuvlarning diagnostik, prognozlashtiruvchi, korreksion model shakllarini qo‘llab talabaning shaxsiy ta‘lim trayektoriyasi, kommunikativ leksik kompetensiyasi va o‘quv-kasbiy yetukligini rivojlantirish asosida xulosalardan Muhammad al-Xorazmiy nomidagi Toshkent axborot texnologiyalari universiteti YOBV-Ftex-2018-138 raqamli bajarilishi 2018-2019-yillarga mo‘ljallangan “Bulutli hisoblash texnologiyasi bazasida axborot tahlili tizimini loyihalashning nazariy asoslarini ishlab chiqish” nomli amaliy loyiha doirasida foydalanildi (Muhammad al-Xorazmiy nomidagi TATU Samarqand filialining, 2021-yil 3-apreldagi № 155/01-01-sonli ma‘lumotnomasi). Natijada, nofilologik oliy o‘quv yurtlari talabalarining leksik kompetensiyasini rivojlantirish, ingliz tilida o‘qish, tinglab tushunish, yozuv va nutq ko‘nikmalarini yanada takomillashtirish va kasbiy bilimni oshirishga erishildi;

nofilologik talabalarga tijorat leksikasini o‘rgatish samaradorligini oshirishga yo‘naltirilgan monitoring tizimi modeli mazmunli bloki monitoring tizimining asosiy tamoyillariga ustivorlik berish asosida leksik-tarjima, demonstratsiya, izohlash, reproduktiv, muammoli o‘qitish, evristik suhbat usullarini kiritib talabalar faoliyatidagi motivatsion profillash, kognitiv faollik darajasi, metatanlov strategiyalari lingvopsixologik jihatdan takomillashtirish bo‘yicha takliflardan Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universitetida 2022-2024-yillarda amalga oshirilgan IL-402104209 raqamli “Axborot-qidiruv tizimlari (Google, Yandex, Google translate) uchun avtomatik ishlov berish vositasi – o‘zbek tilining morfoleksikoni va morfologik analizatori dasturiy vositasini yaratish” mavzusidagi innovasion loyihada foydalanilgan (Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universitetining 2025-yil 16-iyuldagi № 01/4-3147-sonli ma‘lumotnomasi). Natijada, nofilologik oliy o‘quv yurtlari talabalarida ingliz tilida tijorat atamalarini kommunikativ yondashuv asosida o‘qitish imkoniyatlari takomillashtirilgan;

nofilologik oliy o‘quv yurtlari talabalariga tijorat leksikasini o‘rgatish metodikasi o‘quv dasturlariga turli sohalarga xos bo‘lgan haqiqiy tijorat matnlari, shartnomalar, biznes-rejalar va hisobotlarni kiritish, darsliklarda iqtisodiy fanlarga oid kontentdan foydalanishga ustivorlik berib, talabalarga real biznes yozishmalarini tahlil qilish, kompaniyalar o‘rtasidagi muzokaralarda ishtirok etish va turli biznes-keyslarni yechish asosidagi takliflardan Muhammad Al-Xorazmiy nomidagi Toshkent axborot texnologiyalari universiteti Samarqand filialida 2015-2017 yillarda amalga oshirilgan A-1-057 “Oliy ta‘lim muassasalari talabalarini modulli o‘qitishga pedagoglarni kompetentli tayyorlashning psixologik-pedagogik asoslari” mavzusidagi amaliy tadqiqotlar davlat grantlari loyihasi doirasida foydalanildi (Muhammad al-Xorazmiy nomidagi TATU Samarqand filialining 2023-yil 10-maydagi № 107/01-01-sonli ma‘lumotnomasi). Natijada, loyiha ishtirokchilarida tijorat atamalarini ingliz tilida o‘rganish borasidagi bilim hamda ko‘nikmalarining o‘sishi, ularni o‘zaro kommunikativ munosabatlardagi ta‘siri oshganligi aniqlangan;

nofilologik talabalarga tijorat leksikasini o'rgatish metodikasining samaradorligini oshirishga yo'naltirilgan monitoring tizimi mezonlari va ularni baholash ko'rsatkichlari talabalarda terminologik lug'ning kengligi va aniqligi, yozma nutq savodxonligi va samaradorligiga ustivorlik berilib nazorat diagnostikasini ijtimoiy-psixologik, kasbiy-pedagogik tamoyillar asosida o'tkazish va ularning kasbga yo'naltirilganligi, kasbiy kompetentligi hamda kasbiy-psixologik sifatlari differensial yondashuv asoslanganligi bo'yicha olingan takliflardan Qarshi davlat universitetida 2021-2023 yillarda amalga oshirilgan SUZ-800-21GR3181 "Reinforcing English Language at Karshi State" nomli xalqaro grant loyihasi doirasida foydalanilgan (Qarshi davlat universiteti 2025-yil 15-iyuldagi № 04/3242-sonli SUZ-800-21GR-3181 conli ma'lumotnomasi). Natijada, talabalarning leksik kompetensiyasini joriy nazorat diagnostikasi orqali baholashda samaradorlik ta'siri oshganligi aniqlangan.

Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi. Mazkur tadqiqot natijalari 5 ta xalqaro va 4 ta respublika ilmiy-amaliy anjumanlarda muhokama qilingan.

Tadqiqot natijalarining chop etilishi. Dissertatsiya mavzusi bo'yicha jami 32 ta ilmiy ish chop etilgan, shundan 14 tasi ilmiy maqolalar, jumladan, 6 tasi O'zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasi tomonidan dissertatsiyalarining asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan respublika, hamda 5 ta xorijiy ilmiy jurnallarda e'lon qilingan.

Dissertatsiya tuzilishi va hajmi. Dissertatsiya kirish, uch bob, xulosa va foydalanilgan adabiyotlar ro'yxatidan iborat bo'lib, umumiy 132 sahifani tashkil etadi.

DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Kirish qismida tadqiqot mavzusining dolzarbligi va zarurati asoslangan, tadqiqotning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining asosiy ustuvor yo'nalishlariga mosligi ko'rsatilib, tadqiqotning maqsad va vazifalari, obyekt va predmeti belgilangan, ilmiy yangiligi va amaliy natijalari bayon qilingan, tadqiqot usullari aniqlangan. Tadqiqot natijalarining amaliyotga joriy etilishi, aprobatsiyasi bo'yicha ma'lumotlar keltirilgan.

Dissertatsiyaning "**Nofilologik oliy o'quv yurtlari talabalariga tijorat leksikasini o'rgatishning nazariy asoslari**" deb nomlangan birinchi bobida tijorat sohasida foydalaniladigan leksik birliklarning o'ziga xos xususiyatlari, tijorat leksikasini o'rganishning etimologik taraqqiyot bosqichilari, nofilologik oliy o'quv yurtlari talabalariga tijorat leksikasini xalqaro tajribalar asosida o'qitish usullarining afzalliklari haqida fikr-mulohazalar bildirilgan.

Birinchi faslida tijorat sohasida ishlatiladigan leksik birliklarning o'ziga xos xususiyatlari haqida tahlillar o'tkazilgan. Tijorat sohasidagi mavjud leksiklarning turli sathlarda kelib chiqish tarixi va ahamiyati borasida so'z yuritilgan. Shuningdek, dunyo olimlari va mahalliy olimlarning sohaga tegishli fikr va mulohazalari batafsil yoritib o'tilgan. Bobning birinchi faslida sanab o'tilgan olimlarning qarashlaridan kelib chiqib, tijorat terminlarini kelib chiqish tarixi O'rta Osiyo mamlakatlarida Yevropadagi uyg'onish davridan ham ilgari mavjud bo'lganligi alohida qayd etildi. Bugungi kunda ularni talabalarga o'rgatishda innovatsion texnologiyalardan foydalanish lozimligi to'g'risida taklif va tavsiyalar berildi.

“Tijorat” soʻzi arabcha soʻz boʻlib, lugʻaviy jihatdan savdogarlik, oldi-sotdi ishi maʼnosini anglatadi. Oʻzbek tilining izohli lugʻatida atama sifatida “Savdo-sotiq, savdo (savdogarlik) ishlari” deb berilgan “Oʻzbekiston milliy ensiklopediyasi” davlat ilmiy nashriyoti, Toshkent 2006-2008 yillar). Xalq orasida esa “bir narsani savdoga qoʻyib, foyda olish uchun sotib olish” degan maʼnoda ishlatilib kelingan.

Tilimizdagi “savdo” soʻzi arabcha “bay” soʻziga ham toʻgʻri keladi. “Bay” soʻzi lugʻatda “oʻzaro bir narsani almashtirish”ni anglatadi. Shariatda esa bir molni ikkinchi bir mol muqobiliga rozi boʻlib qabul qilib olishga “bay” deb aytiladi. Qisqa qilib aytganda, “savdo” soʻzi “tijorat” soʻzidan umumiyroq boʻlib, bugungi kunning istilohidagi “bozor munosabatlari” maʼnosiga yaqinroq keladi.

Lingvistik va ekstralingvistik harakatlar natijasida vujudga kelgan terminologik sistema oʻz oʻrnida terminlarning ikkilamchi tabiati, ularning tildagi va tildan tashqaridagi sistemali belgilar paydo boʻlishida zarur shart-sharoit hisoblanadi.

Biz tijorat leksikasini til yaruslarida, xususan, soʻz turkumlari doirasida uchrashini koʻrib chiqamiz. U yoki bu tushunchani oʻrganishda yaruslararo yondashuv turli yaruslardagi mos ifoda vositalarini aniqlashni nazarda tutadi. Shuning uchun bir-biri va uning atrofidagi leksika bilan oʻzaro taʼsir qiladigan tabiiy nutqda soʻzlarni qoʻllashni hisobga olmay turib, faqat grammatik formalar bilan cheklanish mumkin emas. I.M.Tuxtasinovning taʼkidlashicha: “Talabalarning chet tilini oʻrganishga boʻlgan qiziqishini shakllantirish, lugʻat, maʼlumotnoma va asl matnlar bilan ishlash qobiliyatlari va bilimlarini rivojlantirish, zarur boʻlgan grammatik materiallarni tizimlashtirish, kasbiy matnlarni toʻgʻri tushunish va badiiy tarjima mahoratini rivojlantirish bugungi kun talabidir⁹.”

Ilmiy izlanishlar va olib borilgan hisob-kitoblarga koʻra ingliz tilining 75% lugʻat boyligi fransuz va lotin tillaridan kelib chiqqan ekan. Shulardan ingliz tilining tijorat leksikasini shakllanishini oʻrganish uchun olingan 400ta leksikaning etimologiyasi oʻrganilganda, ularning 41% ni fransuz tilidan kelib chiqqanligi aniq boʻldi. Lotin tilidan esa tijoratga doir inglizcha soʻzlar 30% ni tashkil qildi. Shuningdek, yapon 13%, yunon 4%, italyan 4%, ispan 2.3%, shimoliy german tilidan 1.7% leksik birliklar kirib kelganligi ayon boʻldi. Boshqa sharq tillarining (fors va arab) ingliz tijorat leksikasiga taʼsiri alohida oʻringa ega ekanligi maʼlum boʻldi. Ularning oʻrni quyidagicha: 1% dan kam miqdorni tashkil qiladi. Umuman, ingliz tili tijorat leksikasining shakllanishida ushbu dunyo tillarining taʼsiri masalasi chuqur tahlil qilindi.

Ikkinchi faslida tijorat leksikasini oʻrganishning etimologik taraqqiyot bosqichilariga bagʻshlangan. Bunda, tijorat leksikasini oʻrganishning qiyosiy-tipologik tahlili metodini foydalanish taklifini kiritdik. Oʻzbek tiliga oʻzlashtirilgan barcha tillarda isteʼmoldagi terminlarni ikki guruhga, yaʼni moʻtadillashgan leksik birliklar, stabillashmagan moʻtadil boʻlmagan terminlarga boʻlish mumkin.

Azaldan oʻzbek tilida boʻlgan va tegishli terminologik tizimda aniq leksik maʼno olgan “tovlama”, “bosma”, “vazir”, “chayqov” kabi terminlar, shuningdek,

⁹Tukhtasinov I.M., Kholiyorov B.H. Features of the System of Formation of Compensatory Competence Among Agricultural Students as a Means of Filling in Professional Terminology. International Journal of Innovative Technology and Exploring Engineering (IJITEE) ISSN: 2278-3075, Volume-8 Issue-11, September 2019. P-2203-2206. <https://www.ijitee.org/wp-content/uploads/papers/v8i11/K20390981119.pdf>.

o‘zbek tili qoidalariga asoslanib yasalgan “tovlamachi”, “bosmaxona”, “vaziri-azam”, “chayqovchi”, kabi terminlar ham tublashgan leksemalar tarkibiga kiradi.

Tublashmagan leksemalarning qanday usullar orqali tuzilish yo‘llarini ko‘rib o‘tamiz. Ular quyidagilar:

1. Avvaldan tilda mavjud bo‘lgan yoki tojik, arab tillaridan kirib kelgan terminlardan arxaik yoki neologik terminologik ma’no tarzida foydalanishi. Masalan: mulkdor, tegirmonchi, noshir.

2. O‘zbek tilining o‘zidagi imkoniyatlaridan foydalanib (affiksatsiya yoki kompozitsiya yo‘li bilan) yangi terminlar yasash. Masalan: chayqovchi, ta’sischi.

3. Xorijiy tildan terminlarni o‘zgarishsiz qabul qilish. Masalan: razvedkachi, likvidator, birja.

4. Xorijiy tildan terminlarni o‘zlashtirib qabul qilish. Masalan: stenografist, statistika.

5. Rus tilidagi variantlilik, taqlidan o‘zbek tilida termin yasash. Masalan: ekspluatatsiya qiluvchi, tovarlar, texnik mutaxassis.

Xulosa shundan iboratki, tijorat sohasida ishlatiladigan leksik birliklarning o‘ziga xos xususiyatlari o‘z ichiga keng qamrovli tillardan o‘zlashgan va o‘zlashtirayotgan so‘z, iboralar, mavjudligi aniqlandi. Ushbu ingliz tilining boyish manbalari va uning taraqqiyot bosqichlari qadimi tarixga borib taqalishini keltirgan misollar ko‘rsatib turibti. Bu holat ichki va tashqi manbalar asosida ham o‘z ta’sirini ko‘rsatgan.

Uchinchi “Tijorat leksikasini o‘rganishning etimologik taraqqiyot bosqichilari” faslida nofilologik oliy o‘quv yurtlari talabalariga tijorat leksikasini xalqaro tajribalar asosida o‘qitish usullarining afzalliklari tahlil qilingan. O‘zbekiston Respublikasida ta’limning barcha bosqichlarida chet tillarni o‘qitishning asosiy maqsadi talabalarning ko‘p madaniyatli dunyodagi kundalik, ilmiy va kasbga oid sohalarda faoliyat olib borish uchun kommunikativ kompetensiyani rivojlantirish muhim hisoblanadi. Rivojlangan Yevropa davlatlari (Germaniya, Angliya, Fransiya, Kanada), Osiyo mamlakatlari (Yaponiya, Janubiy Koreya) va Amerika Qo‘shma Shtatlari kabi davlatlarning o‘quv, o‘quv-uslubiy, ilmiy tadqiqot jarayonlari, modulli ta’lim tizimi mohiyati, Yevropa yagona ta’lim muhiti (Boloniya jarayoni), modulli-kredit tizimi mohiyati, uning asosiy tamoyillari va xususiyatlari haqida bilishni taqozo etmoqda. Dunyoning bir qator olimlari H.Fry, S.Ketteridge, S.Marshall va Nyu York universiteti vakillarining fikricha, “task based learning”, interaktiv metodlar, pedagoglarning tahliliy, tanqidiy va ijodiy fikrlashini rivojlantirishga yo‘naltirilgan innovatsion metodlar talabaning tijorat leksikalarini mazmunan chuqur o‘rganib olishida katta ahamiyatga ega¹⁰ deb ta’kidlashadi.

Deklan Bern “blended learning” (aralash ta’lim) haqida shunday deydi: “...ushbu ta’lim boy pedagogik tajribadan samarali foydalanishga qaratilgan”. Bu kabi yondashuv talabalarga tijorat leksikasini yetkazishda va axborotni taqdim etishda turli uslublarning ishlatilishini, ta’limni tashkil etish hamda ta’lim jarayonida axborot texnologiyalarining qo‘llanilishini, yakka tarzda va guruhlarda an’anaviy faoliyatni tashkil etishda asoslanishi mumkin. Bunday yondashuv talabani charchatmaydi, ularni ilm olishga bo‘lgan qiziqishlarini kuchaytiradi.

¹⁰ H.Fry, S. Ketteridge, S.Marshall. Handbook For teaching and Learning in Higher Education. New York, Routledge, 2009.

Asosiy masala – tanlangan uslublarning o‘zaro mutanosibligini ta’minlash va kam harakat asosida yuqori samaradorlikka erishish hisoblanadi. Bugungi kunda blended learning kunduzgi an’anaviy ta’lim va masofaviy ta’limning unsurlari kombinatsiyasi hisoblanib, bunda 3 an’anaviy metod va yangi texnologiyalarni uyg‘unlashtirishga imkon yaratiladi. Ushbu tizimda o‘qituvchi ta’lim markazida qoladi, internet imkoniyatlaridan keng va samarali foydalanadi. “Blended learning” masofaviy ta’lim (“Distance learning”), sinfxonada ta’lim (“Face-to-Face learning”) va internet orqali ta’lim (“Onlin learning”) ko‘rinishida mashg‘ulotlarni olib borish mumkin. Mazkur o‘qitish jarayonlari muhim metodik texnologiyalardan biri sifatida tijorat terminlarini keng aspektda yoritib berishga imkon beradi, o‘rganuvchilarning tez va samarali holda o‘zlashtirishlari uchun muhim omil bo‘lib xizmat qiladi.

Yuqoridagilardan kelib chiqib, shuni ta’kidlash lozimki, hozirgi globallashuv va integratsiyalashuv jarayonida, zamonamizning eng so‘nggi innovatsiyalarining qo‘llanilishi orqali ta’limda sifat monitoringini yaxshilashga erishish ayni haqiqat hisoblanadi. Xorij tajribasi asosida O‘zbekistonda onlayn yoki interaktiv darslarni tashkil etish o‘rganuvchilarning til o‘rganishga bo‘lgan qiziqishlarini kuchaytiradi.

Dissertatsiyaning **“Nofilologik oliy o‘quv yurtlari talabalariga tijorat leksikasini o‘rgatish texnologiyalarini monitoring qilish metodologiyasi”** deb nomlangan ikkinchi bobida ingliz tilida tijorat leksikasini o‘rgatishdagi qiyinchiliklar o‘rganilgan. Ingliz tilida tijorat leksikasini o‘rgatishning bosqichlari va metodlari, tijorat leksikasini o‘rgatish texnologiyalarini monitoring qilishning yo‘llari va samaradorligi yoritilgan.

Birinchi faslda ingliz tilida tijorat leksikasini o‘rgatishdagi mavjud yuzaga keladigan qiyinchiliklar haqida ma’lumot berilgan.

1. Ta’lim muassasalarida ingliz tilida tijorat leksikasini tinglab tushunishda yuzaga keladigan o‘ziga xos qiyinchiliklari mavjud¹¹. A.Mavlyanov, Sh.Javlonov, S.Abdalova va L.Yusupovalarning fikricha mashg‘ulotlarni olib borish uchun mavzuni tanlash uni shakllantirish o‘qituvchi tomonidan juda bir muhim vazifa sifatida qaralishi kerak. Bu borada pedagogik texnologiya jihatdan o‘rgatishda o‘ziga xos metodlarni joriy etish¹² zarur.

1.1. Tilga oid shakliy qiyinchiliklar. Ma’nosi har xil, tovushi shakli esa o‘xshash so‘zlarni (omofonlarni) yoki chet til fe’lining majhul darajasini tinglash va tushunish murakkablik kasb etadi. Omofon va majhul fe’l bir qarashda tanishga o‘xshaydi, biroq audiomatnning mazmunini payqash hiyla qiyinchilik tug‘diradi. Masalan: pence –pens , peseta –ispan pesetasi.

1.2. Mazmuniga doir qiyinchiliklar. Olinayotgan axborot qamrovidagi nima, qayerda, kim bilan, qachon bo‘lishi kabi dalillarni idrok etish yoki ular orasidagi bog‘lanishni ilg‘ab olish bobida, shuningdek, umumiy g‘oyaga taaluqli qiyinchiliklar mavjuddir. Masalan: “social insurance agent basic” - ijtimoiy sug‘urta agenti.

¹¹ Mavlyanov A., Abdalova S. “Fanlardan mashg‘ulotlarni tashkil etishda zamonaviy pedagogik texnologiyalarning o‘rni”. Zamonaviy ta’lim. 2013. №6. – B.30-33.

¹² Mavlyanov A., Javlonov Sh., Abdalova S., Yusupova L. Pedagogik texnologiya tamoyillari asosida mashg‘ulot mashg‘ulotlarini olib borish texnologiyasi. O‘quv-uslubiy qo‘llanma. – T.: Voris, 2010. – 117 b.

1.3. Nutqiy idrok qilishning shart-sharoitidagi qiyinchiliklar. Bular nutq tezligi, ohang va mexanik yozilgan audio matnning murakkabligi kabilar. Shu bilan birga audiomatnni bir marta idrok qilish, notanish odamni tinglash, ovozdagi o‘ziga xoslik kabilar ham tushunishga g‘ov bo‘lishi tabiiy. Masalan: “sales outlet” – savdo do‘konlari, “retail outlet” – chakana savdo do‘koni.

1.4. Nutq shakliga oid qiyinchiliklar. Dialogik nutqda javob qaytarish, monologni tinglashda esa jummalarni eshitish, xotirada saqlash talaba uchun muayyan qiyinchilik keltirib chiqaradi. Masalan: “Where can I exchange my money?” – “Pulimni qayerda almashtirishim mumkin”. “Mostly, ten and five dollar bills please!” – “Iltimos, ko‘proq, o‘n va besh dollarlik bilan”.

1.5. Tilshunoslik nuqtayi nazardan sodir bo‘ladigan qiyinchiliklar. Ularni lisoniy – leksik, grammatik va fonetik qiyinchiliklar deb ataladi. Leksikada juft tushunchalar (masalan, dunyo tomonlarini ifodalovchi so‘zlar, ko‘p ma’nolilik (polisemiya) turg‘un birikmalardagi so‘z ma’nosi, yordamchi so‘zlar, grammatik jihatdan ona tilida yo‘q xodisalar yoki fonetik tarafdin so‘zning yozuvda va talaffuzda keskin tafavut, urg‘u va ohangning o‘xshamasligi tegishli qiyinchiliklarga sabab bo‘ladi). Masalan: “active balance” - “aktiv balans”, “active market” - “talabi chaqqon bozor”.

Bu borada tilshunos olim S.G.Terminasova quyidagilarni ta’kidlaydi: “...o‘rganilayotgan til va qiyosiy kommunikativ madaniyatlararo aloqalar o‘quvchilarning fikr-mulohazalarini tijoratdagi so‘z birikmalarini aniq va ravshan tarzda tushunishlariga yetarli shart-sharoitlarni yaratish uchun ularning faoliyatini rag‘batlantiruvchi dars usullarini tanlash talab etiladi”¹³. Demak, ushbu qiyinchiliklarni bartaraf etish uchun talabalarga so‘z birikmalari alohida-alohida yo‘nalishlar bo‘yicha interaktiv va zamonaviy seminar tarzida o‘tilsa ancha samarali bo‘ladi.

2. Noan’anaviy dars berish usullari va dars berishning o‘ziga xos usullari orqali o‘rgatishdagi qiyinchiliklar. Noan’anaviy dars berishning eng e’tiborli va tijorat terminlarini o‘rgatishdagi afzallik tomoni shundaki, u til o‘rganilayotgan mamlakat haqida uning ijtimoiy-madaniy, siyosiy-iqtisodiy tomonlari haqidagi ma’lumotlarning talabalar ongida kengayishiga katta yordam beradi.

Tadqiqotchi olim S.Q.Madaminov chet tilda tijorat atamalarini o‘rgatuvchi o‘qituvchi quyidagi parametrlarga ega bo‘lishi lozimligini ta’kidlaydi:

- ✓ Maqsad tanlanganligi va ta’lim sifati yuqori bo‘lishi;
- ✓ Qisqa vaqt ichida ko‘p ma’lumotlar yetkaza olish qobiliyati;
- ✓ Zamon talabiga ko‘ra metodlarni tanlash;
- ✓ Chet tilga o‘qitishda individual yondashuv;
- ✓ O‘quv dasturlari o‘zgarishi, yangicha standartga binoan yondashuv¹⁴.

Bugungi kunda yangi o‘qitish usullarini qo‘llaydigan pedagoglar noan’anaviy o‘qitish usullarini joriy etmoqdalar va ularni o‘quv jarayonida qo‘llanmoqdalar. Bunday dars berish usullariga video dars, bayram dars, internet dars va dars berishning boshqa-boshqa usullari kiradi. Video dars ustunligi shundaki, u talabaga

¹³ Тер-Минасова С. Язык и межкультурная коммуникация. – М., 2013. – 56 с.

¹⁴ Madaminov S.Q. Chet tillarni o‘qitishda innovatsion metodlarning o‘rni va ularning uslubiy tahlili. Magistrlik dissertatsiyasi. – Samarqand, 2018. – B.85.

mamlakatning hayot tarzi haqida ma'lumot beribgina qolmasdan, balkim havfsiz vaziyat orqali tili o'rganilayotgan mamlakatlarning so'zlashuv usullari, imo-ishoralari va mimikalari hamda muloqot usullari haqida ham ma'lumot oladi.

Xulosa qilib shuni aytish mumkinki, bugungi tez rivojlanayotgan davrda sifatli, har tomonlama yetuk mutaxassislarni kamol toptirish, ingliz tilida tijorat leksikasini o'rgatishdagi qiyinchiliklarni zamonaviy o'qitish metodlari orqali bartaraf etib yosh avlodni samarali bilim olishiga zamin yaratish zarur. Buning uchun o'qituvchilarga malaka oshirish kurslarini o'tashda tijorat terminlarini o'rgatish uchun mahorat darslarini o'tkazish ham muhim hisoblanadi.

Ikkinchi faslda ingliz tilida tijorat leksikasini o'rgatishning bosqichlari va metodlari haqida mulohaza bildirgan. Ko'pgina zamonaviy pedagog va tilshunos olimlarimiz tomonidan hozirda ingliz tilini o'rganayotgan talabalarga tijorat terminlarini o'qitishda bir necha bosqichlar va metodlar taklif etilmoqda. Oxirgi 10 yillikdagi ta'lim texnologiyalari bozorida tijorat leksikasini ingliz tilida o'qitishda quyidagi usul va bosqichlarni taklif etishni joiz deb bildik. Yosh pedagog olimlardan biri Irina Paneferova fikricha, birinchi yil grammatikani chuqur o'rganishni, ikkinchi yilda o'qishni chet tildagi matnlarni tahlil qilish va so'zlarni yod olib ishlatish ya'ni dialog ko'rinishida o'rgatish samarali natijalarga olib keladi. Birinchi grammatik-tarjima metodi, asosan, professional tarjimonlarni tayyorlashda qo'l kelib, o'qish yakunida talabalar dunyoga "native speaker", ya'ni til egasining (til tashuvchisi) ko'zi bilan qarashga erishadilar"¹⁵. Bizningcha, bu metod nofilologik oliy o'quv yurtlari yo'nalishidagi talabalarga, ayniqsa, iqtisodiyotga tegishli matnlarni professional darajada tarjima qilishda katta ahamiyatga ega.

Ikkinchi metod bu lingvosotsiomadaniy metoddur. Bu metodning afzalligi shundaki, o'rganilayotgan mamlakatning tili, madaniyati, urf-odatlarini, ayniqsa, savdo-sotiq muloqotida uchraydigan so'zlar, jargonlar, tijorat xatlari kabi muhim kategoriyalarni singdirishda o'ziga xos o'ringa ega. Bu borada bir qator olimlar tijorat xatlari masalasini o'zlarining ilmiy ishlarida ham ko'rsatib o'tishgan. Masalan: "foreign aid" – tashqi (xorijiy) yordam; "frozen assets" – qotib qolgan aktiv kabi.

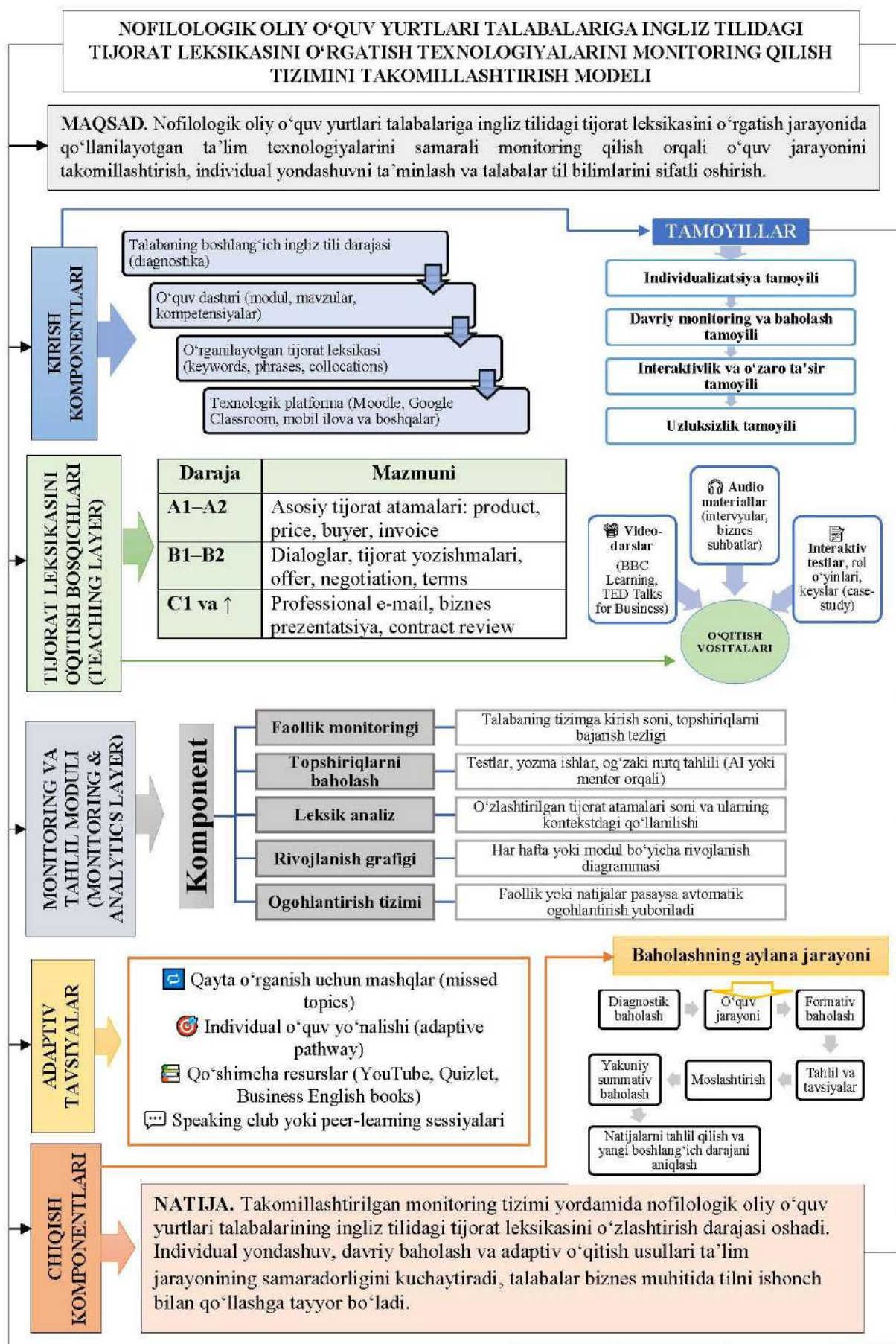
Uchinchi metod bu kommunikativ metod bo'lib, birinchi navbatda talabaning munosabatga kirishishida o'zida mavjud bilim va ko'nikmalarni erkin, qo'rqusiz yetkazishidir. To'rtinchi metod intensiv metod bo'lib, o'rganilayotgan tildagi materialni boricha yodlash va uni aytib berishni talab etadi, tijorat leksikasidagi mavjud tilning ichki normalarini o'rgatishga imkon beradi.

Xulosa qilib shuni aytish mumkinki, tijorat terminlarini o'rgatishda bir nechta metodlar va bosqichlar mavjud bo'lib, bu o'rgatish usullari terminlarning soddadan murakkabga qarab, noma'lumdan ma'lumda qarab o'zlashtirishga va bosqichlari esa tijorat terminlarini tez aniq o'rganishda yordam beradi.

Uchinchi faslda tijorat leksikasini o'rgatish texnologiyalarini monitoring qilish yo'llari va samaradorligi haqida ma'lumot berib o'tilgan.

Shuningdek, Nofilologik oliy o'quv yurtlari talabalariga ingliz tilidagi tijorat leksikasini o'rgatish texnologiyalarini monitoring qilish tizimini takomillashtirish modeli 2.5-rasmda keltirilgan.

¹⁵ Panferova I. Ingliz tilini o'qitishning zamonaviy metodlari: o'xshashlik va farqli jihatlar. Ilmiy-metodik elektron jurnal. – B.104-105.



2.5-rasm. Monitoring qilish tizimini takomillashtirish modeli

Monitoringning asosiy nuqtasi – talabalarning malakasini tashxislash va kasbiy taʼlim jarayoniga tuzatishlar kiritish, yaʼni monitoring qilish, shaxsni va taʼlim jarayonini kasbiy rivojlanishini diagnostika, prognozlash va tuzatishni oʻz ichiga oladi.

Pedagogik kuzatishning samaradorligi oʻqituvchining psixologik kompetentligi, tajribasi, talabalarga boʻlgan munosabati, kasbiy mavqei va boshqa omillarga bogʻliq. Soʻrov usullari standart maxsus tanlangan savollarga yozma yoki ogʻzaki javoblar tahlili asosida oʻquv jarayoni mavzularini rivojlantirish haqida maʼlumot olish imkonini beradi. Soʻrovnomalar oʻquv-kasbiy faoliyatning asosiy tarkibiy qismlarini ifodalash yoki shakllantirish darajasini, talaba va oʻqituvchilarni yoʻnaltirishni hamda individual oʻquv-bilish xususiyatlari va sifatlarini aniqlash imkonini beradi.

Xorijiy tilda tijorat atamalarini oʻrgatishda anʼanaʼviy taʼlim texnologiyalarni ishlatgan holda talabalarga yetkizsak samarali monitoring yoʻllarini koʻrsatgan boʻlamiz. Jumladan, ananaʼviy texnologiyalarda tarjima qilish matni muhim oʻrin egalaydi. Tarjima qilish davomida talabalarda uchraydigan savollarga oʻqituvchi rahbarligida izoh berilib oʻtiladi va talabalarning oʻzlashtirish koʻrsatgichlari ham aniq boʻladi. Ananaʼviy taʼlim texnologiyalarida koʻproq ogʻzaki va yozma nutqni rivojlantirish uchun samarali usullar mavjud boʻlib, bularga ogʻzaki nutqni shakllantirishda suhbat – dialogli (yunoncha: dialogos - ikki yoki bir necha insonlar orasidagi soʻzlashuv), taʼlim berish va oʻrganishning savol–javobli yoʻllarini kiritish mumkin.

Bu shuningdek talabalar orasida kommunikativ va kreativ fikrlarni oshishiga turtki boʻladi. Yozma shaklda esa, diktant, rasmiy va norasmiy xatlarni toʻgʻri yozish qobiliyatini rivojlanishiga olib keladi. Bu kabi oʻqitish texnologiyalari samarali monitoring natijalarini beradi. Boshqa bir taʼlim texnologiyalaridan yana biri bu hamkorlikda oʻqitish texnologiyasi boʻlib, bu yordamida tijorat leksemalarini aniq, tez va isbot-dalillar orqali samarali monitoring qilish mumkin.

Xulosa qilib shuni aytish mumkinki, taʼlim motivatsiyasi monitoringini “kuzatish metodi” yordamida ancha muvaffaqiyatli amalga oshirish mumkin. Bu talabalarning turli oʻquv-kasbiy vaziyatlardagi faoliyatini kuzatish, oʻqishga va boʻljak kasbga boʻlgan munosabatini tahlil qilish, erishgan yutuqlarini baholash, oʻqituvchi va talabalarda ijobiy motivatsiyaning ifodalanganlik darajasi haqida xulosa chiqarishda yordam beradi. Ayrim hollarda oʻqitish motivlarini diagnostika qilish uchun aqliy hujum, blis-soʻrov, SWOT tahlili, insert, T sxemasi, klaster kabi metodlardan foydalanish maqsadga muvofiqdir.

Dissertatsiyaning **“Pedagogik tajriba-sinov ishlari va ularning natijalari”** deb nomlangan uchinchi bobida nofilologik oliy oʻquv yurtlari talabalari uchun ingliz tilida tijorat leksik kompetensiyasini rivojlantirishga doir mashq va topshiriqlar tizimi, pedagogik tajriba-sinov ishlarini tashkil etish va oʻtkazish natijalari hamda statistik tahlillar yoritilgan.

Tadqiqot ishi boʻyicha tajriba-sinov ishlari 2019-2022 yillarda SamISI (Iqtisodiyot va menejment yoʻnalishlari) TDIU Samarqand filialida (Iqtisodiyot va turizm yoʻnalishlari) va TATU Samarqand filialida (Raqamli iqtisodiyot yoʻnalishida) tahsil olayotgan talabalar oʻrtasida 3 bosqichda amalga oshirildi:

1. Asoslovchi bosqich: 2019-2020 o‘quv yili, tahlil hamda muammoni aniqlash;

2. Shakllantiruvchi bosqich: 2020-2021 o‘quv yili, shakllantiruvchi, ta’limiy va tajriba ishlari;

3. Tasdiqlovchi bosqich 2021-2022 o‘quv yili, natijalar va statistik tahlil.

Tajriba-sinov ishlariga Samarqand iqtisodiyot va servis instituti iqtisodiyot fakultetining iqtisodiyotga oid yo‘nalishlari 1-2 bosqichidan 246 nafar talaba, TATU Samarqand filialidagi Raqamli iqtisodiyot yo‘nalishi 1-2 bosqichidan 240 nafar talaba, TDIU Samarqand filiali raqamli iqtisodiyot yo‘nalishi 1-2 bosqichidan 240 nafar talaba, jamiy 726 nafar talabalar jalb etildi.

Tajriba-sinov ishlarida 726 nafar talabalar qatnashdi va yozma, og‘zaki suhbatlar o‘tkazildi. Tadqiqotlar tajriba-sinov ishlarini o‘tkazish metodikasi asosida tashkil etildi.

Ushbu paragrafda olingan natijalar matematik-statistik usullar orqali tahlil qilinadi. Talabalar tijorat leksemalarini ingliz tilida o‘zlashtirishi, mustaqil fikrlashi, o‘z-o‘zini baholashi kabi ko‘rsatkichlari nazorat va tajriba guruhlaridagi avvalgi va yakuniy natijaviy ko‘rsatkichlarning statistik baholarini aniqlash orqali chet tildagi tijorat leksemalarini o‘rganishning samaradorligi aniqlandi.

Tajriba-sinov ishlarida tajriba maydonlari bir nechta bo‘lib, ularda qatnashayotgan guruhlar soni ikkitadan, ya’ni tajriba va nazorat guruhlaridan iboratdir. Tajriba-sinov maydonlari ishtirokchilari ustida bir necha o‘lchov kategoriyalari bo‘yicha o‘lchash ishlari olib borildi. Bir-biriga bog‘liq yoki bog‘liq bo‘lmagan hollarda ikki tanlanmadagi farqlarni (masalan, pedagogik samaradorlikni) aniqlash va baholash ishlarida K.Pirson (Xi-kvadrat), Kolmogorov-Smirnov va Fisher (burchak almashtirishi) mezonlari qo‘llanildi¹⁶. Taklif qilingan metodning pedagogik samaradorligini o‘tkazilgan tajriba-sinov ishlarida nazorat va tajriba guruhlarini misolida aniqlash uchun Xi-kvadrat mezoni yordamida amalga oshirildi:

$$\chi^2 = N_1 N_2 \sum_{i=1}^k \left[\frac{1}{n_{1i} + n_{2i}} \left(\frac{n_{1i}}{N_1} - \frac{n_{2i}}{N_2} \right)^2 \right], \quad (3.1)$$

bu yerda: N_1 – nazorat guruhidagi ishtirokchilar soni; N_2 – tajriba guruhidagi talabalar soni; k – har bir guruhda olib borilgan o‘lchashlar soni, ya’ni “Yuqori daraja”, “O‘rta daraja”, “Quyi daraja”, “Eng quyi daraja” – $k=4$; n_{1i} , n_{2i} – nazorat va tajriba guruhlarida o‘zlashtirish ko‘rsatkichlari bo‘yicha ishtirokchilar soni ($n*4$ – “Yuqori daraja”, $n*3$ – “O‘rta daraja”, $n*2$ – “Quyi daraja”, $n*1$ – “Eng quyi daraja”). Xi-kvadrat mezoni (3.1) orqali aniqlangan tajribaviy qiymatlari statistik $\alpha=0,05$ ahamiyatlilik darajasi Xi-kvadrat mezonining kritik qiymatlari bilan solishtirish orqali quyidagi ikkita gipotezani qaraymiz:

$H_0: \chi_{\text{таж}}^2 > \chi_{\text{кр}}^2$ bo‘lsa, u holda $\alpha=0,05$ ahamiyatlilik darajasida tajriba-sinov ishlariga jalb qilingan nazorat va tajriba guruhlarida sezilarli o‘zgarishlar mavjud;

¹⁶ Стариченко Б.Е. Обработка и представление данных педагогических исследований с помощью компьютера/ Урал. гос. пед. ун-т. Екатеринбург, 2004. – 218с. (55-67 бетларга қаранг)

$H_1: \chi_{\text{таж}}^2 \leq \chi_{\text{кр}}^2$ bo'lsa, u holda $\alpha=0,05$ ahamiyatlilik darajasida tajriba-sinov ishlariga jalb qilingan nazorat va tajriba guruhlar talabalarning o'zlashtirish darajalari bir xil.

Barcha tajriba-sinov maydonlari uchun hisob-kitoblar Excel jadval prosesorida amalga oshirildi va natijalar quyidagi jadvalda keltirilgan (1-jadval).

Boshlang'ich bosqichda, ya'ni tajriba-sinov AVVALIDA olingan qiymatlar (H) barcha OTMlar va umumiy kesimda kritik qiymat ($\chi_{kr}^2 = 7.8$) dan kichik bo'lib, H_0 – nol gipoteza (ya'ni, guruhlar o'rtasida sezilarli farq yo'q) qabul qilinadi. Bu esa tajriba va nazorat guruhlar bilim darajalari jihatidan bir xil holatda ekanligini ko'rsatadi.

1-jadval

Tajriba-sinov ishlarida o'zlashtirish ko'rsatkichlari natijalari bo'yicha Xi-kvadrat mezon hisoblari

OTM	Nazorat guruhi					Tajriba guruhi					χ_{ts}^2	χ_{kr}^2	H
	N_1	5	4	3	2	N_2	5	4	3	2			
Tajriba-sinov AVVALIDA													
SamISI	123	11	28	45	39	123	11	22	53	37	1,43	7,8	H_0
TDIU SF	120	11	20	51	38	120	10	24	47	39	0,59	7,8	H_0
TATU SF	120	10	27	31	52	120	10	23	49	38	6,55	7,8	H_0
Umumiy	363	32	75	127	129	363	31	69	149	114	2,95	7,8	H_0
Tajriba-sinov YAKUNIDA													
SamISI	123	12	27	46	38	123	12	55	44	12	23,13	7,8	H_1
TDIU SF	120	11	23	49	37	120	12	57	30	21	23,48	7,8	H_1
TATU SF	120	11	28	30	51	120	11	46	41	22	17,60	7,8	H_1
Umumiy	363	34	78	125	126	363	35	158	115	55	55,40	7,8	H_1

Tajriba-sinov YAKUNIDA esa barcha OTMlar kesimida hisoblangan X^2 qiymatlari 7.8 dan yuqori bo'lib, H_1 – alternativ gipoteza (guruhlar o'rtasida statistik farq mavjud) qabul qilinadi. Jumladan, SamISIda $\chi_{ts}^2 = 23.13$, TDIU SFda $\chi_{ts}^2 = 23.48$, TATU SFda esa $\chi_{ts}^2 = 17.60$ bo'lib, bu natijalar nazorat va tajriba guruhlar o'rtasidagi sezilarli tafovutni isbotlaydi. Umumiy hisobda esa $\chi_{ts}^2 = 55.40$ bo'lib, bu eng yuqori farq ko'rsatkichi hisoblanadi.

Ushbu jadval tajriba guruhi bilan ishlashda qo'llanilgan pedagogik texnologiyalar, metodik yondashuvlar va interaktiv vositalarning ta'lim samaradorligini oshirganini faqat empirik emas, balki statistik asosda ham isbotlaydi. Shunday qilib, 1-jadval eksperimental metodikaning ishonchligini matematik asosda mustahkamlab beradi.

Tadqiqotda o'qitish jarayonining samaradorlik koeffitsiyenti maqsadida guruhlarda o'zlashtirish bahosining o'rtacha qiymati (3.2) va ularning nisbati hisoblashlar orqali hisoblab chiqildi (2-jadval):

$$X^* = \frac{\sum_{i=1}^k x_i m_i}{N}, \quad (3.2)$$

bunda, x_i – o‘tkazilgan nazorat natijasidagi o‘zlashtirish ko‘rsatkichi hisoblanib, u 2,3,4,5 kabi qiymatlar olingan; m_i – o‘zlashtirish jarayonida olingan baholarning takrorlanishlar soni; N – tajriba-sinov ishlarida qatnashayotgan o‘quvchilarning soni;

Tajriba va nazorat guruhleri o‘zlashtirish baholarining o‘rta arifmetik qiymatlari nisbati asosida samaradorlik koeffitsiyenti quyidagi

$$\eta = \frac{X_T^*}{X_H^*} \quad (3.3)$$

formula orqali aniqlandi, bu yerda X_T^* – tajriba guruhidagi, X_H^* – esa nazorat guruhida o‘zlashtirish baholarining o‘rta arifmetik qiymati (2-jadvalga qarang).

2-jadval tajriba-sinov ishlarining samaradorligini miqdoriy jihatdan baholash maqsadida o‘zlashtirish darajalarining koeffitsiyentlarini hisoblash asosida tuzilgan bo‘lib, bunda talabalar javoblarining sifat darajalari (5 – yuqori, 2 – eng quyi) bo‘yicha o‘rtacha ko‘rsatkichlar aniqlangan. Jadval har bir OTM kesimida nazorat va tajriba guruhlarining boshlang‘ich va yakuniy bosqichlardagi o‘rtacha ballari (samaradorlik koeffitsiyentlari) va ularning nisbatlarini (koeffitsiyent o‘sishi) ko‘rsatadi.

Tajriba-sinov boshlanishida nazorat va tajriba guruhleri o‘rtasidagi samaradorlik koeffitsiyentlari deyarli bir xil bo‘lib, farq 1.00 atrofida bo‘lgan: masalan, SamISIda 3.09 (nazorat) ga nisbatan 3.06 (tajriba), TDIU SFda 3.03 ga nisbatan 3.04 koeffitsiyent qayd etilgan. Bu holat ikkala guruhda ham boshlang‘ich shart-sharoitlar teng bo‘lganini ko‘rsatadi.

2-jadval

Tajriba-sinov ishlarida samaradorlik koeffitsiyentlari

OTM	Nazorat guruhi					Tajriba guruhi					\bar{X}_N	\bar{X}_T	$\frac{\bar{X}_T}{\bar{X}_N}$
	N_1	5	4	3	2	N_2	5	4	3	2			
Tajriba-sinov AVVALIDA													
SamISI	123	11	28	45	39	123	11	22	53	37	3,09	3,06	0,989
TDIU SF	120	11	20	51	38	120	10	24	47	39	3,03	3,04	1,003
TATU SF	120	10	27	31	52	120	10	23	49	38	2,96	3,04	1,028
Umumiy	363	32	75	127	129	363	31	69	149	114	3,03	3,05	1,006
Tajriba-sinov YAKUNIDA													
SamISI	123	12	27	46	38	123	12	55	44	12	3,11	3,54	1,141
TDIU SF	120	11	23	49	37	120	12	57	30	21	3,07	3,50	1,141
TATU SF	120	11	28	30	51	120	11	46	41	22	2,99	3,38	1,131
Umumiy	363	34	78	125	126	363	35	158	115	55	3,06	3,48	1,138

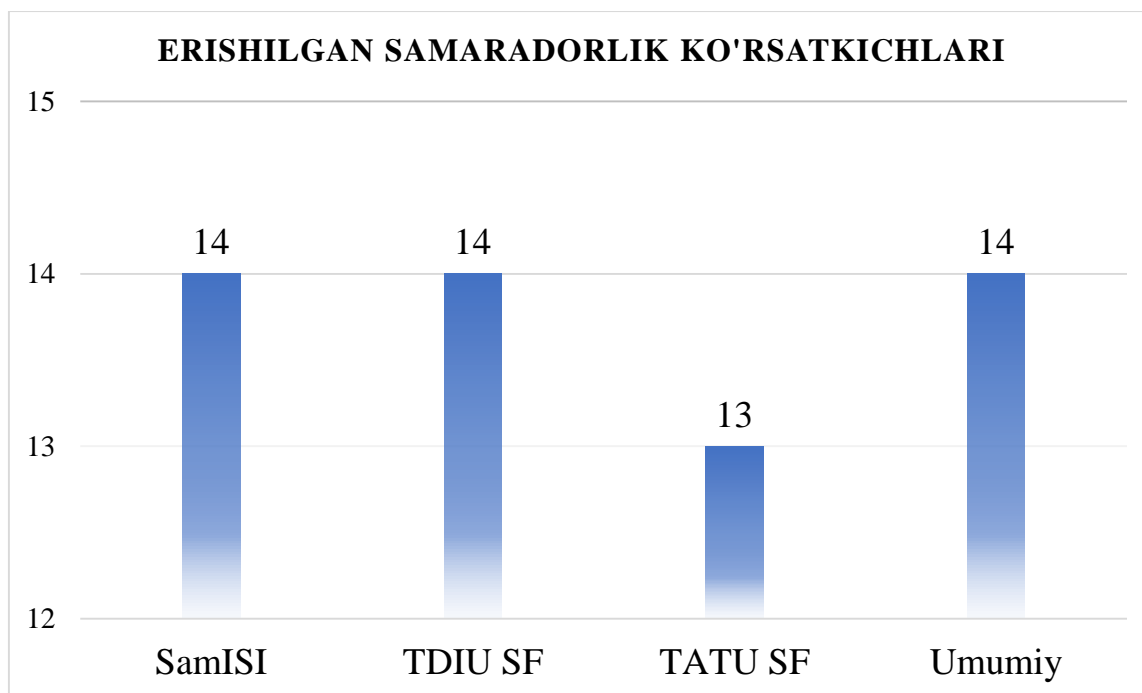
Tajriba-sinov yakunida esa tajriba guruhlari koeffitsiyentlari ancha yuqorilagan: SamISIda 3.54, TDIU SFda 3.50 va TATU SFda 3.38 gacha ko‘tarilgan. Nazorat guruhlarining koeffitsiyentlari deyarli o‘zgarmay qolgan. Umumiy hisobda nazorat guruhi 3.06 ballda qolgan bo‘lsa, tajriba guruhi 3.48 ballgacha o‘shish qayd etgan.

Bu jadvalga ko‘ra quyidagi ilmiy-tahliliy fikrlarni keltrish mumkin:

Birinchiidan, jadvalda nafaqat samaradorlik darajalari, balki ular orasidagi nisbat – ya’ni koeffitsiyentlar farqi (Tajriba/Nazorat) ham aniq ko‘rsatilgan. Bu nisbatlar o‘quv jarayoniga kiritilgan metodik yangiliklarning samaradorligini miqdoriy baholash imkonini beradi. Jumladan, tajriba guruhining natijalari nazorat guruhiga nisbatan 13–14 foizgacha yuqorilagan, bu esa statistik jihatdan ham ahamiyatli farq hisoblanadi.

Ikkinchiidan, bu koeffitsiyentlar o‘zgarishi barcha oliy ta’lim muassasalarida barqaror tendensiya sifatida namoyon bo‘lmoqda. Bu holat eksperiment metodikasining lokal emas, balki umumiyashtiriladigan pedagogik yondashuv sifatida amal qilishini ko‘rsatadi. TDIU SF va SamISIda har ikkala guruhdagi o‘rtacha baholar avvaliga deyarli teng bo‘lgan bo‘lsa-da, yakunda tajriba guruhi natijalari ancha ustun bo‘lgan.

Uchinchiidan, tajriba guruhi baholari o‘rtacha 3,50 balldan yuqoriga ko‘tarilgan bo‘lib, bu “yuqori” daraja chegarasiga yaqinlashganligini bildiradi. Nazorat guruhlari esa 3.06 atrofida qolgan. Bu esa oddiy o‘qitish shakli bilan zamonaviy, faol metodlar asosida tashkil etilgan ta’lim o‘rtasidagi sifat farqini yaqqol ko‘rsatadi.



3.4-rasm. Tadqiqot natijalarining samaradorlik ko‘rsatkichlari

Nihoyat, ushbu jadval faqat o‘zlashtirish darajasini emas, balki ta’limdagi sifat, motivatsiya va faol ishtirok dinamikasini ham o‘lchovli ko‘rinishda taqdim etadi. Bu natijalar asosida aniqlangan samaradorlik nisbati (tajriba/nazorat) – 1.138 ga teng bo‘lib, bu tajriba metodikasi samaradorligining 14% ortganini matematik asosda ko‘rsatadi. Ushbu ko‘rsatkichlar tajriba guruhlarida qo‘llangan pedagogik

texnologiyalar va metodik yondashuvlar o'quvchilarning bilim sifati va o'zlashtirish darajasini oshirishda samarali bo'lganini ishonchli tarzda isbotlaydi.

Shu bois, 2-jadval nafaqat tajriba-sinov ishi samaradorligini tasdiqlaydi, balki ta'lim tizimiga metodik tavsiyalar ishlab chiqish uchun asosiy mezonlardan biri bo'la oladi.

XULOSA

Nofilologik oliy o'quv yurtlari talabalariga tijorat leksikasini o'rgatish texnologiyalarini monitoring qilishning nazariy asoslari yuzasidan o'tkazilgan va qo'llash metodikasini takomillashtirish sohasida olib borilgan tadqiqot natijalari quyidagi xulosalarni chiqarishga asos bo'ldi:

1. Tijorat sohasida ishlatiladigan mavjud leksik birliklarning turli sathlarda kelib chiqishi tarixi va ahamiyati borasida dunyo olimlari va mahalliy olimlarning sohaga tegishli fikr va mulohazalarini keng tahlil qilish barobarida, ushbu leksemalarning O'rta Osiyo mamlakatlarida Yevropadagi uyg'onish davridan ham ilgari mavjud bo'lganligi alohida qayd etildi.

2. Tijorat atamalarining tarkibiy tuzilishi va uning qay darajada sohaviy leksiklar bilan chambarchas bog'liqligi xorijiy tillar orqali tahlil qilindi va har ikki tildagi holatlar bo'yicha misollar yordamida batafsil ma'lumot berildi. Tijorat sohasida ishlatiladigan leksik birliklarning o'ziga xos xususiyatlari o'z ichiga keng qamrovli tillardan o'zlashgan va o'zlashtirayotgan so'z va iboralar mavjudligi aniqlandi. Ingliz tilining boyish manbaalari va uning taraqqiyot bosqichlari qadimgi tarixga borib taqalishi keltirilgan misollar orqali ko'rsatib o'tildi. Bu holat leksemalarning ichki va tashqi manbaalar asosiga ham o'z ta'sirini ko'rsatgan.

3. Jahon ta'lim tizimida top yuztaliklarga kiruvchi yetakchi oliy ta'lim maktablari ta'lim tizimi va ularning dasturlarida o'qitilayotgan fanlar tahlili asosida, tijorat terminlarini o'rgatishdagi zamonaviy metodlar va pedtexnologiyalarni talabalarning psixologik qobiliyatini inobatga olgan holda joriy etish, maqsadga muvofiqligi tasdiqlandi. Chet tilda tijorat terminlarining o'zlashtirish kompetensiyasini takomillashtirish yo'llari va afzalliklarini keng yoritgan holda biz tillarni qiyosiy o'rganish metodidan foydalanishni taklif etamiz.

4. Nofilologik oliy o'quv yurtlari talabalariga tijorat leksemalarini o'rgatish texnologik monitoringini amalga oshirishda, xorijiy til o'qitishni tashkillashtirishda aniqlangan nomutanosibliklar talabalarning fanni o'zlashtirishga bo'lgan ehtiyojlarini aniq anglab olishlariga to'sqinlik qilmoqda va oqibatda, monitoring ta'minotining asosiy komponenti (ehtiyoj) yetishmasligiga sabab bo'lib, o'zlashtirish motivatsiyasining rivojlanishiga salbiy ta'sir ko'rsatmoqda. Natijada, darsdan ko'zlangan maqsadlarga erishishda qiyinchiliklar yuzaga kelmoqda. Bunda ingliz va o'zbek tillari qiyosiy tilshunoslik nuqtai nazaridan ko'rib chiqilganida, tijorat terminlarini o'rgatishda quyidagi qiyinchiliklar aniqlandi:

a) kommunikativlikda uchraydigan murakkabliklar: bir tilda mavjud so'zning ikkinchi tilda uning ekvivalenti borligi orqali muloqotga kirish mumkinligi;

b) har ikkala tilda mavjud so'z birikmalarining o'ziga xos ichki qurilishida kuzatiladigan nomutanosib holatlar va ularni aniqlashdagi qiyinchiliklar;

c) sotsio-madaniy holatlarda uchraydigan munosabatlar.

Biz, har ikkala tilda mavjud lug‘at tarkibini chuqur o‘rganish orqali undagi arxaik va neologizm so‘zlardan foydalanish bilan chet tildagi o‘qish ko‘nikmasini rivojlantirish yo‘llarini taklif etdik.

5. Talabalarga ingliz tilidagi tijorat leksikasini o‘rgatishda turli xil baholash kompetensiyalarini takomillashtirish mashqlari tizimdagi psixologik, psixolingvistik, didaktik yondashuvlarni nazarda tutgan holda ularning bilim va ko‘nikmalarini oshirishda hizmat qilishi asoslandi. Shuningdek, Blum taksonomiyasining bilish darajalari asosida tijorat terminlarini o‘rgatishni takomillashtirib, nokasbiy, shartli-kasbiy va asliy-kasbiy kompetensiyaviy mashqlardan foydalanishni tavsiya etdik. Jumladan, to‘rt bosqichdan iborat mashqlar tizimida: dars mavzusiga fikran yo‘nalishni ta‘minlovchi *tayyorlovchi* mashqlar; talabalarining mavzuni o‘zlashtirishlari uchun tegishli til aspektlari va nutqiy ko‘nikmalar haqida ma‘lumot berish orqali ularning muvaffaqiyatsizlikdan qochish motivlarini so‘ndirishga qaratilgan *informatsion* mashqlar; talabalarining yangi ma‘lumotlar bilan ishlab, tegishli bilim va ko‘nikmalarini rivojlantirishga chaqiruvchi o‘quv faoliyati motivatsiyasini faollashtiruvchi *operatsion* mashqlar; o‘z ichiga o‘zlashtirilgan materiallarni mustaqil ravishda amalda qo‘llash orqali ko‘nikma va malakalarni takomillashtirish, talabada muvaffaqiyatga erishish motivatsiyasini qo‘zg‘atuvchi, *takomillashtiruvchi* mashqlardan iborat. Ular talabalarining ingliz tilini o‘zlashtirish motivatsiyasini rivojlantirishi bilan bir qatorda, berilayotgan materiallarni samarali o‘zlashtirishga olib keladi.

6. Nofilologik oliy o‘quv yurtlari talabalarining tijorat leksemalarini ingliz tilida o‘zlashtirish motivatsiyalariga ta‘sir etuvchi uchta asosiy omil aniqlandi: o‘quv materiallarining talabalarga qiziqarli bo‘lishi; o‘qituvchining darslarni olib borish uslubi; bilim va ko‘nikmalarni baholovchi nazorat turlarini muvaffaqiyatli topshirishi. Talabalarga tijorat leksikasini o‘rgatishda o‘ziga xos noan‘anaviy dars berish, pedagogik texnologiya va pedagogik mahorat tajribalaridan foydalanish kabi yuqori usullarni joriy etish yuqori samaradorlikka olib kelishi isbotlandi. Chet til xalqaro standartlarida nazarda tutilgan dars turlari: ma‘ruza, amaliy mashg‘ulotlar, seminar, aralash, binar, individual kabi shakllar asosida tijorat terminlarini o‘rgatish talabalarining bilimini oshirishga va ularning monitoringini aniqlashda yuqori natija berdi.

7. Tadqiqotda ishlab chiqilgan metodologik tavsiyalar orqali tajriba-sinov ishlari SamISI, TATU Samarqand filiali, TDIU Samarqand filialida tashkillashtirilib, fan kesimida tushuntirish va mahorat darslari, eksperimental maqsad va vazifalar haqida ma‘lumot berildi. Natijalarni olishda har bir OTM talabalarini ikki guruhga bo‘lgan holda tajriba 363 ta va nazorat guruhlariga 363 taga ajratib tadqiqot o‘tkazildi. Tijorat terminlarini o‘zlashtirish darajasi yakuni tajriba-sinov natijasida umumiy o‘zlashtirish ko‘rsatkichi 14% darajani tashkil etishi aniqlandi.

8. Pedagogik tajriba-sinov ishlarining natijadorlik ko‘rsatkichlari seminar-trening, blis so‘rov, BBB usuli, Klaster metodi, toyifalash jadvali oraqli, test, topshiriqlari yordamida tashkillashtirilib talabalarining bilim va ko‘nikmalarini aniqlashda keng ishlatildi. Shuningdek, tadqiqot olib borishda texnik vositalar o‘z

o'rnida ishlatildi. Tadqiqotda ilgari surilgan maqsadlarni amalga oshirish natijasida bakalavr o'quv fan dasturiga "iqtisodiyot terminlarini o'qitish metodikasi" nomli bo'limni kiritish taklif etildi. Mavjud "monitoring result" ishchi dasturidagi ta'lim mazmuni, maqsad va vazifalari, ajratilgan soatlar taqsimotining monitoringini o'rganish esa kompetensiyalarni xalqaro standart darajasiga olib chiqish imkonini berdi.

9. Tijorat terminlarini bugungi kunda kompyuterlar, internet tizimi, uyali telefon va zamonaviy axborot-kommunikatsiya texnologiyalaridan shuningdek, proektorli o'qitish texnologiyalarini keng qo'llangan holda o'rgatish yuksak samara beradi. O'qitishni ushbu shaklda tashkil etish yoshlarda yangicha qiziqish, motiv va maqsadlar yuzaga kelishiga zamin hozirladi. Shu sababli kompyuterda o'qitish vaqtni tejalishiga, ma'lumotlarni o'rganuvchilarga tez va aniq yetkazishga, natijada bir vaqtning o'zida samarali monitoring tahlilini ham olib borish imkonini berdi. Bu noan'naviy darslardan ancha farqlandi.

10. Tadqiqotda nofilologik oliy o'quv yurti birinchi va ikkinchi kurs talabalarini tijorat leksikasiga o'rgatish bo'yicha dasturiy ta'minotda lug'at, uslubiy qo'llanma, test topshiriqlarini joriy qilish orqali maxsus (terminologik) leksikani o'rgatish amaliyotida yuqori natijaga erishildi. Bu nafaqat oliy kasb ta'limi bosqichida, balki ta'limning nofilologik oliy o'quv yurtlari talabalari va barcha qiziquvchilarga, mutaxassislik guruhlarida va magistraturada ta'lim olish bosqichlarida ham samarali qo'llanilishi mumkin.

11. Ushbu tadqiqotning istiqboli shundan iboratki, tavsiflangan tijorat leksikasini o'qitish metodikasi boshqa mutaxassislik talabalarini o'qitishda qo'llanilishi mumkin, chunki tadqiqotning maqsadi o'quv jarayonlarini takomillashtirish hamda kasbga yo'naltirilgan leksikani egallash va ingliz tilini o'qitishning eng samarali usullarini aniqlashga yo'naltirgan. Ingliz tili bo'yicha bilimlar zamonaviy axborot-kommunikatsiya texnologiyalari va milliy qadriyatlar bilan chambarchas bog'liq bo'lib, bo'lajak mutaxassisning kasbiy faoliyatida keng qo'llanilishi mumkin.

METODIK TAKLIF VA TAVSIYALAR

Olib borilgan ilmiy tadqiqot ishlari natijasida nofilologik oliy o'quv yurtlari talabalariga tijorat leksikasini o'rgatish texnologiyalarini monitoring qilish tizimini takomillashtirish bo'yicha quyidagi taklif va tavsiyalar ishlab chiqildi:

1. Nofilologik oliy ta'lim muassasalari talabalari uchun "Proektorli o'qitish texnologiyalari asosida tijorat leksikasini ingliz tilida" o'qitish uchun maxsus o'quv-modul kurslarini joriy etish va bu boradagi amaliy mashg'ulotlarni kuchaytirish lozim.

2. Axborot-kommunikatsiya texnologiyalari sohasida talabalarni onlayn tayyorlash tizimini shakllantirish va ular orqali ingliz tilida talabalarni uzluksiz ravishda zamonaviy smart texnologiyalarga o'rgatish maqsadga muvofiqdir.

3. Tajriba-sinov ishlarida o'zini oqlagan didaktik model, pedagogik shart-sharoitlar, o'quv materiallari va diagnostika vositalaridan amaliyotda keng foydalanish taklif etiladi.

4. Ilmiy-uslubiy markazlar va ta'lim muassasalari hamkorligida "Proektorli o'qitish texnologiyalari" bo'yicha seminar-treninglar, metodik qo'llanmalar, onlayn kurslar va tajriba almashish platformalarini yo'lga qo'yish tavsiya qilinadi.

5. Tijorat leksikasini o'rgatish texnologiyalarini monitoring qilish tizimini takomillashtirish uchun ingliz tilida talabalarning tayyorgarlik darajasini baholashda muvofiq indikatorlar va mezonlar asosida shakllangan baholash yo'riqnomasini joriy etish zarur.

**РАЗОВЫЙ НАУЧНЫЙ СОВЕТ ПРИ НАУЧНОМ СОВЕТЕ ПО
ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ PhD.03/30.12.2019.Fil.83.01
ПРИ САМАРКАНДСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ ИНСТИТУТЕ
ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**

**САМАРКАНДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ
ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**

ТОШПУЛАТОВ ДИЛШОДЖОН АБДУРАФИКОВИЧ

**СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ СИСТЕМЫ МОНИТОРИНГА
ТЕХНОЛОГИЙ ПО ОБУЧЕНИЮ КОММЕРЧЕСКОЙ ЛЕКСИКЕ
СТУДЕНТОВ НЕФИЛОЛОГИЧЕСКИХ ВУЗОВ
(На примере английского языка)**

13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (английский язык)

**АВТОРЕФЕРАТ
диссертации доктора философии по педагогическим наукам (PhD)**

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Министерстве высшего образования, науки и инноваций Республики Узбекистан под № V2021.1.PhD/Ped1296.

Диссертация была выполнена в Самаркандском государственном институте иностранных языков.

Автореферат диссертации на трех языках (узбекский, русский, английский (резюме)) размещен на веб-странице Научного совета (www.samdhti.uz) и на Информационно-образовательном портале Ziyonet (www.ziyonet.uz).

Научный руководитель: Тухтасинов Илхомжон Мадаминович
доктор педагогических наук (DSc), профессор

Официальные оппоненты: Жуманазаров Умид Умирзакович
доктор педагогических наук (DSc), профессор
Пазилов Абдушохит Абдуваеитович
доктор философии (PhD) по педагогическим наукам,
доцент

Ведущая организация: Джизакский государственный педагогический университет

Защита диссертации состоится “14” ноября 2025 г. в 12⁰⁰ часов на заседании Разового научного совета при Научном совете PhD.03.30.12.2019.Fil.83.01 при Самаркандском государственном институте иностранных языков. Адрес: 140117, Узбекистан, Самарканд, Ул. Гагарина, 43. Телефон (99866) 233-78-43; факс: (99866) 210-00-18; e-mail: info@samdhti.uz.

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Самаркандского государственного института иностранных языков (зарегистрирована под № 62392). Адрес: 140117, Узбекистан, Самарканд, Ул. Гагарина, 43. Тел.: (99866) 233-78-43.

Автореферат диссертации распространен 29 “октябрь” 2025 г.
(Протокол реестра рассылки № 46 от “29” октябрь 2025 г).



Н.З.Насруллаева
Председатель Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук (DSc), профессор

У.У.Кулдошов
Ученый секретарь Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор философии (PhD) по филологическим наукам, доцент

Д.А.Киселёв
Председатель научного семинара при Научном совете по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук (DSc), профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. Во всем мире в последние годы резко возросла роль английского языка в международных экономических, финансовых и коммерческих отношениях. Особенно в теоретических исследованиях, касающихся преподавания коммерческой лексики, интеграция языка и профессиональной сферы занимает центральное место, основываясь на концептуальных подходах, таких как ESP (English for specific purposes), ebp (English for Business purposes) и CLIL (Content and Language Integrated Learning). На основе смежных дисциплин – лингвистики, прагмалингвистики, образовательных технологий и экономических знаний – разрабатываются теоретические модели и подходы к применению английского языка в профессиональных сферах. В частности, проводятся многочисленные теоретические исследования по гармонизации обучения коммерческой терминологии, транснациональных торговых речевых единиц, речевых актов и стратегий с современными когнитивно-психологическими методами

В мире, в частности, в США, Великобритании, Канаде, Австралии и некоторых передовых странах Азии, на основе электронных учебных модулей, профессиональных языковых порталов и сетевых платформ для обучения коммерческой лексике внедряются системы мониторинга. Например, с помощью электронных ресурсов, таких как " Business English Pod", " Market Leader", " BBC Learning English – Business", " Cambridge Business Advantage", были разработаны методы не только обучения языку, но и контроля и оценки навыков использования языка в реальных коммерческих ситуациях. В то же время внедряются в практику адаптивные технологии, цифровые инструменты оценки, обучающие программы на основе искусственного интеллекта. Эти ресурсы позволяют реализовать индивидуальный подход, дифференцированное обучение, динамическую оценку языковой компетенции, а также рефлексивный анализ.

“В условиях Узбекистана в последние годы на уровне государственной политики поддерживается вопрос профессионального обучения иностранному языку, в частности английскому, в нефилологических высших образовательных учреждениях”. Однако пока еще недостаточно сформированы практический опыт и методические средства систематического контроля процесса обучения коммерческой лексике, оценки результативности и научно обоснованного анализа эффективности обучения. Существующие учебники и учебно-методические пособия в основном ориентированы на формирование общей языковой компетенции, а отсутствие системы мониторинга за углубленным овладением профессиональной лексикой, особенно языком коммерческой сферы, отрицательно сказывается на непрерывности и качестве учебного процесса, поэтому в данном направлении необходимо создать систему мониторинга с интегрированием современных информационно-коммуникационных технологий, адаптировать ее к национальной системе образования и совершенствовать на основе передового

зарубежного опыта являются одной из актуальных научно-практических задач.

Данное диссертационное исследование в определенной степени служит реализации задач, поставленных в Указах и постановлениях Президента Республики Узбекистан: от 28 января 2022 года № УП -60 “О Стратегии развития Нового Узбекистана на 2022-2026 годы”, от 19 мая 2021 года № ПП -5117 “О мерах по поднятию на качественно новый уровень деятельности по популяризации изучения иностранных языков в Республике Узбекистан”, “О дополнительных мерах по повышению качества образования в высших образовательных учреждениях и обеспечению их активного участия в осуществляемых в стране широкомасштабных реформах” от 5 июня 2018 года № ПП -3775, от 8 октября 2019 года № УП -5847 “Об утверждении Концепции развития системы высшего образования Республики Узбекистан до 2030 года”, от 20 апреля 2017 года № ПП -2909 “О мерах по дальнейшему развитию системы высшего образования”, от 27 июня 2017 года № ПП -3151 “О мерах по дальнейшему расширению участия отраслей и сфер экономики в повышении качества подготовки специалистов с высшим образованием”, от 10 декабря 2012 года № ПП -1875 “О мерах по дальнейшему совершенствованию системы изучения иностранных языков ” и другими нормативно- правовыми актами, касающимися данной деятельности.

Соответствие исследований приоритетным направлениям развития науки и технологий Республики. Настоящая диссертация выполнена в соответствии с приоритетным направлением развитию науки и технологии Республики” **Формирование системы инновационных идей и путей их реализации в социальном, правовом, экономическом, культурном, духовно-просветительском развитии информированного общества и демократического государства”.**

Степень изученности проблемы. Вопросы методики преподавания иностранных языков в нашей стране широко освещены в научных исследованиях таких ученых, как Ж.Ж.Жалолов, М.Джусупов, Д.У.Хашимова, Т.К.Саттаров, Л.Т.Ахмедова, И.М.Тухтасинов, М.А.Назаров, Б.Г.Кулматов, М.Х.Гулямова, Г.Т.Махкамова, Ш.С.Ашуров, У.У. Жуманазаров.¹⁷

¹⁷ Тухтасинов И.М. Развитие профессиональной компетенции на основе эквивалентности при подготовке преподавания переводчиков: дис.док.пед.наук (DSc).-Т.,2018.-203 с.; J.J.Jalolov. Chet tili o'qitish metodikasi: chet tillar oliy o'quv yurtlari talabalari uchun darslik).-Т., 2012.-432с. Джусупов М. Социоллингвистика, лингводидактика, методика. Электрон манба: https://pushkininstitute.ru/system/file_tree_nodes/attachments/000/000/640/original/SNG_Jusupov2_Uzbekistan.pdf?1456479950 murojat sanasi 12.06.2020; Хашимова Д.У. Лингводидактические основы изучения лакун в контексте современного функционирования русского языка и межязыковой взаимодействий, дис.док.пед.наук (DSc).-Т., 2007.-209 с; Саттаров Т.К. Формирование профессиональных умений будущего учителя иностранного языка на практических занятиях по специальности (на материале английского языка): автореф.дис...док.пед.наук. –Ташкент, 2000.-32с; Ахмедова Л.Т., Кон О.В. Методика преподавания русского языка. Фан ва технология. Т., 2007.-240 с. Nazarov M.A. Ingliz tilidagi matnlarni o'qitishda talabalarni leksik polisemiyaga o'rgatishni takomillashtirish. avftorep...кан.пед.наук.-Toshkent,2018; Qulmatov B.G. Ingliz tilini innovasion texnologiyalar yordamida o'qitishda CEFR mezonlardan foidalanishning nazariy asoslarini takomillashtirish. avtoref. ped.fan.bo'yicha falsafa doktori.-Toshkent, 2018; Gulyamova M.H. Ingliz tilini o'qitishda talabalar kommunikativ kompetensiyasini rivojlantirishga integrative yondashuv: avtoref. ped.fan.bo'yicha falsafa doktori.-Toshkent,2019.-45b.; J.J.Jalolov Mahkamova G.T., Ashurov Sh.S “English language teaching methodology” 2015.; Jumanazarov U.U. Ta'limni

В процессе образования по подготовке двуязычных словарей терминов, относящихся к сфере коммерции, по изучению их различных духовных свойств проводили научные исследования такие ученые, как Ч.С.Абдуллаева, Х.Дадабаева, Х.И.Исламжанова, С.Саидова, Ф.Д.Халилов, Д.М.Тешабоева.¹⁸ Также, Т.Бедладзе, Ш.Ниязатов, У.Уватов и М.Пардаев создали двуязычные словари терминов, относящихся к сфере коммерции.

Из ученых и исследователей Независимых стран содружества И.Д.Суханова, Т.А.Широкова, В.В.Касьянов, М.Р.Насирова, Л.Н.Лубожева, В.М.Сергевнина, Г.Ф.Калганова, В.В.Иванов¹⁹ также проводили научные исследования по данной проблеме.

Вопросы и задачи анализа лексико-семантических свойств экономических, политических терминов в мировой лингвистике, использование в различных сферах и практические значения были изучены такими учеными, как И.Г.Анохина, О.С.Ахманова, А.И.Пакровский, В.Н.Ярцева, Б.А.Райзберг, Л.Ш.Лозовский, Е.Б. Стародубцев²⁰.

Необходимо отметить, что в узбекской лингвистике в таких исследованиях, как лингводидактические и инженерно-лингвистические основы изучения лексики английского языка М.Чориева, лингвопрагматические аспекты коммерческой письменности в английском и узбекском языках Р.Г.Каримова, развитие устных речевых навыков студентов экономического направления при обучении английского языка Н.Н.Норматовой, лингвокультурные и методологические стороны перевода

raqamlashtirish muhitida bo'lajak ingliz tili o'qituvchilarining lingvistik kompetensiyasini rivojlantirish. Ped.fan.dokt.dissertat.avtoref.(DSc).-Jizzax, 2021. 89-b.

¹⁸ Абдуллаева Ч.С. Русско-узбекские параллели в современной экономической терминологии. Дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. – Т., 2000. –С.51.; Дадабаева Х. Общественно-политическая и социально-экономическая терминология в тюркоязычных письменных памятниках XI-XIV. Ташкент, 1991. С. 85-102.; Исламджанова Х.И. Путеводитель по языковедческим дисциплинам. Учебное пособие. Ташкент, 2009. 224с.; Saidova S. Xitoy tilda savdo-sotiq hujjatlarini bildiradigan atamalar //O'zbek sharqshunosligi: buguni va ertasi. Ilmiy maqolalar to'plami. – Tashkent, 2010. – В.138-139. Халилов Ф.Д. Словообразовательный аспект астроавиакосмических терминологий русского и узбекского языков. Автореферат на соиск. учен. ст. канд. филол. наук. Ташкент, 2004. С. 32.; Тешабоева Д.М. Речевой этикет делового письма (на материале русского и узбекского языков). Дисс.канд.филол.наук.-Тошкент, 2000. С.33-46.

¹⁹ Суханова И.Д. Композиционно-структурные и лингвостилистические параметры текстов жанра коммерческой корреспонденции английского языка. Дисс..канд.филол.наук:10.00.04. МГПИИЯ им. М.Тореза, Москва, 1984. – С.61. Термины и терминология политической экономии социализма (опыт системного исследования на материале современного немецкого языка). Дисс. Кан.филол.наук: 10.02.04. МГПИИЯ им. М.Тореза, Москва, 1978. Касьянов В.В. Сопоставительный анализ современной терминологии финансовой деятельности в английском и русском языках. Дисс. на со-иск. уч. степ. канд. филол. наук. М.,2001. –С.108. Насырова М.Р. Социально-экономическая терминология в современном казахском языке. Дисс.кан.филол.наук.-Алма-Ата,1969.; – С.99. Лубожева Л.Н. Роль профессиональной лексики в обогащении словарного состава общеупотребительного языка (на материале экономической терминологии английского и русского языков). Дисс.на соиск. учен. ст. канд. филол. наук.-Челябинск, 2006. С.77-87.; Сергевнина В.М.«Принципы системного анализа терминов//в кн.: Термин и слово. Горький, 1981,с. 65-73; Калганова Г.Ф. «Функционирование татарского языка в финансово-экономической сфере (с конца XIX века по настоящее время) // Автореферат на соискание ученой степени канд. филол. наук. Казань, 2006. С.3-26.; Иванов В.В. Терминология и заимствования в современном китайском языке. М., 1973, Изд.: Наука. С. 42-55.

²⁰ Анохина И.Г. Англо-русский коммерческий словарь-справочник. М., Моби, 1922.-483 с.; Ахманова О.С.; Словарь лингвистических терминов. –М.: Советская энциклопедия, 1969. -503 с; Пакровский А.И. Экономика торговли. М., Экономика, 1980г.; Ярцева В.Н. Большой Энциклопедический Лингвистический Словарь 2-е изд., 1990, 687с; Райзберг Б.А., Лозовский Л.Ш., Стародубцева Е.Б. Современный экономический словарь. М.: Инфра-М, 5-е изд., 2007, 250 с.

рекламных текстов У.У.Махмудовой, использование речевой этики в служебных письмах коммерческой сферы на узбекском и русском языках, также осуществлены изыскания по методике обучения иностранных языков в экономических направлениях. Однако работа по лексемам коммерческой сферы остается актуальной в мире современного научного исследования.

Связь темы исследования с планами научно-исследовательской работы высшего образовательного учреждения, в котором выполняется диссертация. Диссертация выполнена в рамках научно-исследовательского проекта Самаркандского государственного института иностранных языков по теме “Педагогико-психологические основы совершенствования образовательного процесса” и “Комплекс мер, направленные на развитие научно-исследовательской деятельности и наращивание научного потенциала”.

Целью исследования является совершенствование технологий и основ мониторинга обучения коммерческой лексике студентов нефилологических высших образовательных учреждений при обучении английскому языку.

Задачи исследования:

определить дидактические возможности совершенствования системы мониторинга технологий преподавания коммерческой лексики студентам нефилологических высших образовательных учреждений;

совершенствовать модели системы мониторинга, направленной на повышение эффективности обучения коммерческой лексике студентов-нефилологов;

совершенствовать методики преподавания коммерческой лексики студентам нефилологических высших образовательных учреждений;

совершенствовать четкие и научно обоснованные критерии и показатели их оценки для системы мониторинга, направленной на повышение эффективности обучения коммерческой лексике студентов-нефилологов.

Объектом исследования является процесс совершенствования системы мониторинга технологий обучения студентов коммерческой лексике.

Предметом исследования являются содержание, методы и приемы процесса совершенствования системы мониторинга технологий обучения коммерческой лексике студентов нефилологических высших образовательных учреждений.

Методы исследования. В ходе исследования были использованы такие методы, как педагогическое наблюдение, беседа, анкетирование, экспертная оценка, теоретический анализ, сравнительно-типологический и аналитический методы, вопросы и ответы, обобщение, математико-статистический анализ и анализ концептуальных идей в ДЦП, исследование взглядов, анализ и синтез, эксперимент-тестирование, ретроспективный анализ, моделирование.

Научная новизна исследования заключается в следующих:

определены дидактические возможности совершенствования системы мониторинга технологий обучения коммерческой лексике студентов нефилологических высших образовательных учреждений на основе развития персональной образовательной траектории студента, коммуникативной лексической компетенции и учебно-профессиональной зрелости с использованием

диагностических, прогностических, корректирующих форм моделей таких метапедагогических подходов, как формативная оценка, интерактивное общение, рефлексивный анализ;

модель системы мониторинга, направленная на повышение эффективности обучения коммерческой лексике студентов-нефилологов, основанная на приоритетности основных принципов системы мониторинга содержательного блока, включая лексико-переводческие, демонстрационные, аннотационные, репродуктивные, проблемное обучение, эвристические методы общения, совершенствована с лингвopsихологической стороны метаотборные стратегии, мотивационное профилирование, уровень когнитивной активности в деятельности студентов;

усовершенствован методики преподавания коммерческой лексики студентам нефилологических высших образовательных учреждений на основе включения в учебную программу реальных коммерческих текстов, контрактов, бизнес-планов и отчетов, относящихся к различным областям, придав приоритетность использования в учебниках контента по экономическим наукам, на основе анализа студентами реальной деловой переписки, участия в переговорах между компаниями и решения различных бизнес-кейсов;

совершенствованы на основе дифференциального подхода проведение контрольной диагностики на основе социально-психологических, профессионально-педагогических принципов и их профессиональной направленности, профессиональной компетентности, а также профессионально-психологических качеств, отдавая приоритетность широте и точности терминологического словаря, грамотности и эффективности письменной речи у студентов по критериям системы мониторинга, направленным на повышение эффективности обучения коммерческой лексике студентов-нефилологов, и показателям их оценки.

Практическими результатами исследования являются:

совершенствована структура учебно-методического комплекса "английский язык 1 курса" на уровне знаний International B1/B2 (CEFR) для студентов 1-2 курсов нефилологических высших образовательных учреждений;

создан коммерческий словарь "узбекско-англо-русский " для студентов экономических специальностей высших образовательных учреждений;

опубликовано методическое пособие по стилю "Обучение английским текстам через инновационные навыки".

Достоверность результатов исследования. Представленные теоретические данные объясняются тем, что методические приемы получены из источников, анализом передовых идей и суждений по формированию инновационного мышления студентов в коммерческой сфере, обоснованностью эффективности экспериментальной работы средствами математико-статистических методов, внедрением в практику выводов и рекомендаций, а также подтверждением полученных результатов компетентными структурами.

Научно-практическая значимость результатов исследования. Научная значимость результатов исследования определяется тем, что направление "Экономика и цифровая экономика" высших образовательных учреждений повысило его эффективность за счет обучения студентов I и II

ступеней английским коммерческим терминам инновационными методами и путем мониторинга.

Практическая значимость результатов исследования определялась созданием узбекско-англо-русского коммерческого словаря и методического пособия "Teaching English texts through Innovation skills" в целях комплексного развития у студентов навыков понимания и использования коммерческих терминов. Финансы, банк также подразумевают, что они могут быть использованы для повышения квалификации кадров в области экономики посредством профессиональной ориентации, создания учебных программ и учебной литературы нового поколения, совершенствования деятельности специализированных языковых курсов.

Внедрение результатов исследования. При обучении английскому языку в нефилологических вузах на основе научных результатов, полученных по коммерческим лексемам студентов:

предложение о дидактических возможностях совершенствования системы мониторинга технологий обучения коммерческой лексике студентов нефилологических высших образовательных учреждений на основе развития персональной образовательной траектории студента, коммуникативной лексической компетенции и учебно-профессиональной зрелости с использованием диагностических, прогностических, корректирующих форм моделей таких метапедагогических подходов, как формативная оценка, интерактивное общение, рефлексивный анализ, было использовано в рамках практического проекта Ташкентского университета информационных технологий ЁБВ-Фтех-2018-138 под названием "Разработка теоретических основ проектирования информационно-аналитической системы на основе технологии облачных вычислений" на 2018-2019 годы (Справка Самаркандского филиала ТУИТ имени Мухаммада аль-Хорезми от 3 апреля 2021 г. № 155/01-01). В результате было достигнуто развитие лексической компетенции студентов нефилологических высших образовательных учреждений, обучение на английском языке, умение слушать и понимать, дальнейшее совершенствование навыков письма и речи, а также повышение их профессиональных знаний;

предложение о совершенствовании модели системы мониторинга, направленной на повышение эффективности обучения коммерческой лексике студентов-нефилологов, основанной на приоритетности основных принципов системы мониторинга содержательного блока, включая лексико-переводческие, демонстрационные, аннотационные, репродуктивные, проблемное обучение, эвристические методы общения, о совершенствовании с лингвопсихологической стороны метаотборные стратегии, мотивационное профилирование, уровень когнитивной активности в деятельности студентов было использовано в Ташкентском государственном университете узбекского языка и литературы в инновационном проекте П-402104209 "Инструмент автоматической обработки для информационно-поисковых систем (Google, Яндекс, Google Translate) – создание программного средства морфолексикона и морфологического анализатора узбекского языка," реализованного в 2022-

2024 годах (Справка Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы № 01/4-3147 от 16 июля 2025 года). В результате усовершенствовались возможности преподавания коммерческих терминов на английском языке студентам нефилологических высших образовательных учреждений на основе коммуникативного подхода;

предложение об усовершенствованном процессе преподавания коммерческой лексики студентам нефилологических высших образовательных учреждений на основе включения в учебную программу реальных коммерческих текстов, контрактов, бизнес-планов и отчетов, относящихся к различным областям, придав приоритетность использования в учебниках контента по экономическим наукам, на основе анализа студентами реальной деловой переписки, участия в переговорах между компаниями и решения различных бизнес-кейсов, было использовано в Самаркандском филиале Ташкентского университета информационных технологий имени Мухаммада Аль-Хорезми в рамках проекта государственных грантов прикладных исследований по теме А-1-057 "Психолого-педагогические основы компетентностной подготовки педагогов для модульного обучения студентов высших образовательных учреждений," реализованного в 2015-2017 годах. (Справка Самаркандского филиала Ташкентского университета информационных технологий имени Мухаммада Аль-Хорезми от 10 мая 2023 года № 107/ 01-01). В результате было установлено, что у участников проекта повысились знания и навыки в изучении коммерческих терминов на английском языке, их влияние в коммуникативных отношениях друг с другом;

предложение о совершенствованном на основе дифференциального подхода проведения контрольной диагностики на основе социально-психологических, профессионально-педагогических принципов и их профессиональной направленности, профессиональной компетентности, а также профессионально-психологических качеств, отдавая приоритетность широте и точности терминологического словаря, грамотности и эффективности письменной речи у студентов по критериям системы мониторинга, направленным на повышение эффективности обучения коммерческой лексике студентов-нефилологов, и показателям их оценки, было использовано в Каршинском государственном университете в рамках международного грантового проекта СУЗ-800-21ГР3181 "Reinforcing English Language at Karshi State," реализованного в 2021-2023 годах. (Справка Каршинского государственного университета № 04/3242 от 15 июля 2025 г.) В результате было установлено, что при оценке лексической компетентности студентов с помощью диагностики текущего контроля повышается эффективность.

Апробация результатов исследования. Результаты этого исследования обсуждались на 5 международных и 4 республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследований. По теме диссертации опубликовано в общей сложности 32 научные работы, из которых 14 опубликованы в виде научных статей, в том числе 6 опубликованы в

республиканских, а также 5 в зарубежных научных журналах, которые были рекомендованы Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикации основных научных результатов диссертаций..

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, списка использованной литературы общим объемом 132 страницы.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во введении обосновывается актуальность и востребованность темы исследования, указывается соответствие исследования основным приоритетным направлениям развития науки и технологии Республики, определяются цели и задачи, объект и предмет исследования, излагается научная новизна и практические результаты, определяются методы исследования. Приводятся данные по внедрению результатов исследований в практику, апробации.

В первой главе диссертации, озаглавленной **”Теоретические основы обучения коммерческой лексике студентов нефилологических высших образовательных учреждений,** ” даны мнения об особенностях лексических единиц, используемых в коммерческой сфере, этапах этимологического прогресса изучения коммерческой лексики, преимуществах методов обучения коммерческой лексики на основе международного опыта студентов нефилологических высших образовательных учреждений.

В первом параграфе был проведен анализ особенностей лексических единиц, используемых в коммерческой сфере. Обсуждается история происхождения и значение существующих лексиконов в коммерческой сфере на разных уровнях. Также подробно освещены мнения мировых и местных ученых, относящиеся к этой области. Исходя из взглядов ученых, перечисленных в первом параграфе главы, было особо отмечено, что история происхождения коммерческих терминов существовала в странах Средней Азии еще до европейского Возрождения. Сегодня даны предложения и рекомендации о необходимости использования инновационных технологий в их обучении студентов.

Слово ” коммерция ” - это арабское слово, которое в просторечии означает торговлю, куплю-продажу. (Государственное научное издательство ” Национальная энциклопедия Узбекистана”, Ташкент 2006-2008 гг.).

С другой стороны, в народе оно использовалось для обозначения “торговать чем-то и покупать с целью получения прибыли”.

Слово ” торговля “ в нашем языке также соответствует арабскому слову “байъ”. Слово “байъ” в словаре означает “обменять что-то между собой”. С другой стороны, в шариате говорится, что “байъ” - это принять один товар, согласившись на альтернативу другому товару. Короче говоря, слово “торговля“ является более общим, чем слово ”коммерция“, и ближе к значению ” рыночные отношения ” в современном значении.

Терминологическая система, возникшая в результате лингвистических и экстралингвистических действий, в свое время является предпосылкой

вторичной природы терминов, проявления их в языке и внеязыковых системных признаках считается необходимым условием.

Мы рассматриваем коммерческую лексику как встречающуюся в языковых ярусах, особенно в рамках категорий слов. Межъярусный подход к изучению того или иного понятия предполагает выявление соответствующих средств выражения в разных ярусах. Поэтому нельзя ограничиваться только грамматическими формами, не считая использования слов в естественной речи, которые взаимодействуют друг с другом и с окружающим лексиконом. И.М.Тухтасинов отмечает: "Формирование интереса студентов к изучению иностранного языка, развитие умений и знаний по работе со словарем, справочниками и оригинальными текстами, систематизация необходимого грамматического материала, правильное понимание профессиональных текстов и развитие навыков художественного перевода являются требованием сегодняшнего дня."

Научные исследования и проведенные расчеты показали, что 75% словарного запаса английского языка происходит из французского языка и латыни. Из них при изучении этимологии 400 лексиконов, взятых для изучения формирования коммерческой лексики английского языка, стало ясно, что 41% из них имеют французское происхождение. А из латыни английские слова, относящиеся к торговле, составляли 30%. Также выяснилось, что лексические единицы японского происхождения составляли 13%, греческого - 4%, итальянского - 4%, испанского - 2,3%, северогерманского - 1,7%. Оказалось, что особое место занимает влияние других восточных языков (персидского и арабского) на английскую коммерческую лексику. Их роль следующая: они составляют менее 1%. В целом, был глубоко проанализирован вопрос о влиянии этих мировых языков на формирование коммерческой лексики английского языка.

Второй параграф посвящен этапам этимологического развития изучения коммерческой лексики. При этом мы внесли предложение использовать метод сравнительно-типологического анализа изучения коммерческой лексики. Во всех языках, заимствованных в узбекский, термины в потреблении можно разделить на две группы: умеренные лексические единицы, нестабилизированные не умеренные термины.

Такие термины, как "товлама", "босма", "вазир", "чайков", которые давно существуют в узбекском языке и имеют четкое лексическое значение в соответствующей терминологической системе, а также такие термины, как "товламачи", "босмахона", "вазири-азам", "чайковчи", основанные на правилах узбекского языка, входят в состав укоренившимся лексемам.

Рассмотрим, какими способами строятся непарные лексемы. Они следующие:

1. Использование ранее существовавших в языке или пришедших из таджикского, арабского языков терминов в виде архаичного или неологического терминологического значения. Например: мулқдор, тегирмончи, ношир.

2. Создание новых терминов с использованием возможностей самого узбекского языка (путем аффиксации или композиции). Например: чайковчи, таъсисчи.

3. Принятие терминов из иностранного языка без изменений. Например: разведкачи, ликвидатор, биржа.

4. Усвоение и принятие терминов из иностранного языка. Например: стенографист, статистика.

5. Вариантность в русском языке, составление термина на узбекском языке из подражания. Например: эксплуатация қилувчи, товарлар, техник мутахассис.

Вывод состоит в том, что специфика лексических единиц, используемых в коммерческой сфере, заключается в том, что выявлено наличие слов, словосочетаний, заимствований и заимствованных из широкого спектра языков. Примеры показывают, что источники обогащения этого английского языка и этапы его развития уходят корнями в древнюю историю. Это состояние имело влияние как из внутренних, так и из внешних источников.

В третьем параграфе "Этимологические этапы развития изучения коммерческой лексики" проанализированы преимущества методов обучения студентов нефилологических высших образовательных учреждений коммерческой лексике на основе международного опыта. Основной целью обучения иностранным языкам на всех этапах образования в Республике Узбекистан является развитие коммуникативной компетенции студентов для осуществления деятельности в повседневной, научной и профессиональной сферах в многокультурном мире. Образовательные, учебно-методические, научно-исследовательские процессы таких стран, как развитые европейские государства (Германия, Англия, Франция, Канада), азиатские страны (Япония, Южная Корея) и США, суть модульной системы образования, европейская единая образовательная среда (Болонский процесс), сущность модульно-кредитной системы, требуют знания ее основных принципов и характеристик. Ряд ученых мира Н.Фрай, С.Кеттеридж, С.Маршалл и представители Нью-Йоркского университета утверждают, что "task based learning", интерактивные методы, инновационные методы, направленные на развитие аналитического, критического и творческого мышления педагогов, имеют большое значение для глубокого изучения студентом содержания коммерческой лексики.

Деклан Берн говорит о "смешанном обучении" так: "...это образование направлено на эффективное использование богатого педагогического опыта". Подобный подход может основываться на использовании различных стилей в передаче коммерческой лексики и представления информации учащимся, применении информационных технологий в организации обучения и образовательного процесса, организации традиционной деятельности как индивидуально, так и в группах. Такой подход не утомляет студента, он усиливает его интерес к науке.

Основная задача - обеспечить сбалансированность выбранных стилей и добиться высокой эффективности за счет меньших усилий. Сегодня смешанное обучение представляет собой сочетание элементов очного традиционного обучения и дистанционного обучения, что позволяет сочетать 3 традиционных метода и новые технологии. В этой системе учитель остается в образовательном центре, широко и эффективно использует возможности

интернета. "Смешанное обучение" может проводиться в форме дистанционного обучения ("дистанционное обучение"), обучения в классе ("обучение лицом к лицу") и обучения через интернет ("онлайн-обучение"). Эти учебные процессы, как одна из важнейших методических технологий, позволяют охватить коммерческие термины в широком аспекте, служат важным фактором для быстрого и эффективного усвоения учащимися.

Исходя из вышесказанного, следует отметить, что в нынешнем процессе глобализации и интеграции, посредством применения новейших инноваций современности, достигнутое улучшение мониторинга качества в образовании является действительностью. Организация онлайн или интерактивных занятий в Узбекистане на основе зарубежного опыта усилит интерес студентов к изучению языка.

Во второй главе диссертации, озаглавленной **"Методология мониторинга технологий обучения студентов коммерческой лексики в нефилологических высших образовательных учреждениях"**, исследуются трудности преподавания коммерческой лексики на английском языке. Выделены этапы и методы обучения коммерческой лексики на английском языке, способы и эффективность мониторинга технологий обучения коммерческой лексики.

Первый параграф посвящен текущим возникающим трудностям в обучении коммерческой лексики английского языка.

1. Учебные заведения имеют свои особые трудности, возникающие при понимании коммерческой лексики на английском языке на слух. По мнению А.Мавлянова, Ш.Жавлонова, С.Абдаловой и Л. Юсуповой, выбор темы для проведения занятий должен рассматриваться педагогом как очень важная задача по ее формированию. В связи с этим необходимо внедрение специфических методов обучения с точки зрения педагогической технологии.

1.1. Формальные трудности языка. Слушание и понимание похожих слов (омофонов) или связанного уровня иностранного глагола усложняется, когда значение различается, а форма звука похожа. Омофон и обязательный глагол на первый взгляд кажутся знакомыми, но заметить содержание аудиокниги сложно. Например: Pence – пенсы, reseta – испанская песета.

1.2. Трудности по содержанию. В главе о восприятии фактов или поощрении связи между ними, например, что, где, с кем, когда находится в охвате получаемой информации, также есть трудности, связанные с общей идеей. Например: "social insurance Agent Basic" - агент социального страхования.

1.3. Трудности в обусловленности речевого восприятия. Это такие вещи, как скорость речи, тон и сложность механически записанного аудиотекста. В то же время вполне естественно, что восприятие аудиокниги один раз, прослушивание незнакомого человека, оригинальность в звучании тоже могут быть не поняты. Например: "Sales Outlet" – торговые точки, "Retail Outlet" – розничный магазин.

1.4. Трудности с формой речи. В диалогической речи обратная связь, а при прослушивании монолога-выслушивание предложений, сохранение их в памяти представляет для студента определенную трудность. Например:

"Where can I exchange my money? - "Где я могу обменять свои деньги".
"Пожалуйста, десять и пять долларовых счетов! - "Пожалуйста, еще, с десятью и пятью долларами".

1.5. Трудности, которые возникают с лингвистической точки зрения. Их называют языково – лексическими, грамматическими и фонетическими трудностями. Парные понятия в лексике (например, слова, обозначающие стороны мира, многозначность (полисемия) значения слова в устойчивых сочетаниях, вспомогательные слова, грамматически отсутствующие в родном языке явления или фонетически отсутствующие в слове резкое расхождение в написании и произношении, несходство ударения и тона вызывают соответствующие трудности). Например: "Active Balance " - " активный баланс"; "Active Market " - "рынок с гибким спросом".

В этом отношении лингвист С.Г. Терминасова отмечает: "...изучаемый язык и сравнительная коммуникативная межкультурная коммуникация необходимы для выбора методов урока, стимулирующих их деятельность, чтобы создать адекватные условия для того, чтобы учащиеся ясно и определенно понимали словарный запас в торговле обратной связью." Следовательно, для преодоления этих трудностей гораздо эффективнее, если словарный запас студентов будет проходить в виде интерактивного и современного семинара по отдельным направлениям.

2. Трудности преподавания с помощью нетрадиционных методов преподавания и своеобразных методов преподавания. Преимущество нетрадиционного обучения в преподавании наиболее целенаправленных и коммерческих терминов заключается в том, что оно в значительной степени способствует распространению информации о стране изучаемого языка в умах студентов с точки зрения ее социокультурных, политико-экономических аспектов.

Ученый-исследователь С.В. Мадаминов подчеркивает, что преподаватель, обучающий коммерческим терминам на иностранном языке, должен обладать следующими параметрами:

- ✓ Должна быть выбрана цель и качество образования должно быть высоким.
- ✓ Способность передавать много информации за короткий промежуток времени.
- ✓ Выбор методов в соответствии с требованиями времени.
- ✓ Индивидуальный подход в обучении иностранному языку.
- ✓ Изменение учебных программ, подход по новому стандарту.

Сегодня педагоги, применяющие новые методы обучения, внедряют нетрадиционные методы обучения и применяют их в учебном процессе. К таким методам обучения относятся видеурок, праздничный урок, интернет-урок и другие способы обучения. Преимущество видеурока в том, что он не только дает студенту представление об образе жизни страны, но и через безопасную ситуацию узнает о способах речи, жестах и мимике, а также о способах общения стран, язык которых изучается.

В заключение можно сказать, что в сегодняшнюю бурно развивающуюся эпоху необходимо готовить качественных, всесторонне зрелых специалистов, создавать основу для эффективного обучения подрастающего поколения, преодолевая трудности обучения коммерческой лексике на английском языке с помощью современных методов обучения. Для этого также важно проводить мастер-классы по обучению учителей коммерческим терминам при прохождении курсов повышения квалификации.

Во втором параграфе рассказывается об этапах и методах преподавания коммерческой лексики на английском языке. Многие современные педагоги и лингвисты предлагают несколько этапов и методов обучения коммерческим терминам студентов, изучающих английский язык. На рынке образовательных технологий за последние 10 лет мы сочли допустимым предлагать следующие методы и этапы преподавания коммерческой лексики на английском языке. Один из молодых ученых-педагогов Ирина Панферова считает, что обучение на первом курсе углубленному изучению грамматики, на втором - чтению в виде анализа иноязычных текстов и запоминания слов, то есть в форме диалога, приведет к эффективным результатам. Первый грамматико-переводческий метод пригодится, главным образом, при подготовке профессиональных переводчиков, и к концу обучения студенты смогут взглянуть на мир глазами "носителя языка." Мы считаем, что этот метод имеет большое значение для студентов нефилологических высших образовательных учреждений, особенно при профессиональном переводе текстов, связанных с экономикой.

Второй метод - это лингвосоциокультурный метод. Преимуществом данного метода является то, что язык, культура, обычаи изучаемой страны занимают особое место в усвоении таких важных категорий, как слова, жаргон, коммерческое письмо, которые особенно часто встречаются в торговом общении. Ряд ученых в этом отношении также указали на проблему коммерческого письма в своих научных работах. Например: "Foreign Aid" - внешняя (иностранный) помощь; "Frozen assets" - как застывший актив.

Третий метод - коммуникативный, заключающийся, прежде всего, в том, что студент при вступлении в отношения свободно, без страха передает имеющиеся у него знания и умения. Четвертый метод - это интенсивный метод, требующий как можно большего запоминания материала на изучаемом языке и его пересказа, позволяющий учить внутренним нормам существующего языка в коммерческой лексике.

Подводя итог, можно сказать, что существует несколько методов и этапов обучения коммерческим терминам, и эти методы обучения способствуют усвоению терминов от простого к сложному, от неизвестного к известному, а этапы помогают быстро выучить коммерческие термины.

Третий параграф посвящен способам и эффективности мониторинга технологий обучения коммерческой лексике.

Также на рисунке 2.5 представлена модель совершенствования системы мониторинга обучения коммерческой лексике на английском языке студентов нефилологических вузов.

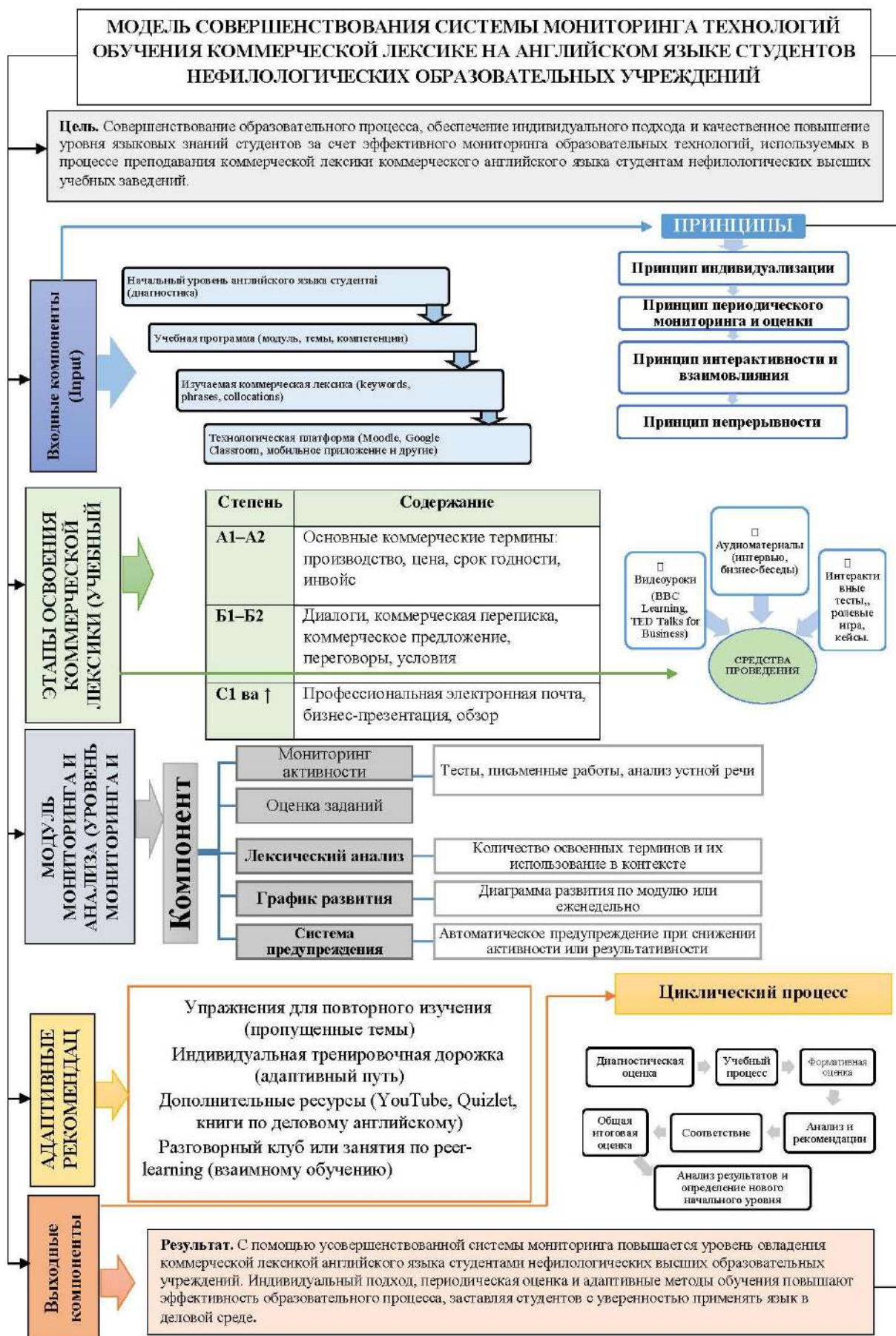


Рисунок 2.5. Модель совершенствования системы мониторинга

Ключевым моментом мониторинга является диагностика компетентности студента и коррекция процесса профессионального обучения, то есть мониторинг включает диагностику, прогнозирование и коррекцию профессионального развития личности и образовательного процесса.

Эффективность педагогического наблюдения связана с психологической компетентностью преподавателя, его опытом, отношением со студентами, профессиональным потенциалом и другими факторами. Методы опроса позволяют получить сведения о развитии тем учебного процесса на основе анализа письменных или устных ответов на специально отобранные стандартные вопросы. Анкетирования позволяют определить уровень формирования или выражения основных структурных частей учебно-профессиональной деятельности, направления студентов и преподавателей, а также качества и свойства индивидуального обучения и знаний.

Если до студентов доведем изучение коммерческих терминов иностранных языков, используя традиционные образовательные технологии, то мы покажем пути эффективного мониторинга. В том числе текст, переведенный традиционными технологиями, занимает важное место. В течение перевода со стороны преподавателя комментируются вопросы студентов и определяются показатели усвоения у студентов. В традиционных образовательных технологиях существуют эффективные методы для развития больше устной или письменной речи, к их числу можно отнести беседу-диалог в формировании устной речи (греч: диалогос – беседа между двумя или несколькими людьми), обучение и изучение путем вопросов и ответов.

Это также станет толчком к повышению коммуникативных и креативных мнений среди студентов. Письменная форма приводит к развитию способности правильного изложения официальных и неофициальных писем, диктанта. Такие технологии обучения дадут результаты эффективного мониторинга. Ещё одной образовательной технологией является технология совместного обучения, с её помощью можно эффективно осуществить мониторинг путем фактов, быстро и определенно коммерческих лексем.

Таким образом можно сказать, что мониторинг образовательной мотивации можно осуществить с помощью “метода наблюдения.” Это поможет делать заключения по наблюдению деятельности студентов в различных учебно-профессиональных ситуациях, анализировать отношение к учебе и будущей профессии, оценивать достигнутые результаты, определить уровень выражения положительной мотивации у преподавателей и студентов. В некоторых случаях целесообразно для диагностики мотивов обучения использовать такие методы, как мозговой штурм, блиц-опрос, SWOT-анализ, Т-схема, инсерт, кластер.

Третья глава диссертации **"Педагогические опытно-экспериментальные работы и их результаты"** освещает систему упражнений и заданий по развитию коммерческой лексической компетентности в английском языке для студентов нефилологических высших образовательных учреждений, организацию и результаты проведения

педагогических опытно-экспериментальных работ, а также статистические анализы.

Опытно-экспериментальная работа по исследовательской работе была проведена в 3 этапа в 2019-2022 гг. среди студентов, обучающихся в СамИЭС (направления экономики и менеджмента), Самаркандском филиале ТГЭУ (направление экономики и туризма) и Самаркандском филиале ТУИТ (направления цифровой экономики):

1. Основополагающий этап: 2019-2020 учебный год, анализ и определение проблемы.

2. Формирующий этап: 2020-2021 учебный год, формирующая, учебно-опытная работа.

3. Подтверждающий этап 2021-2022 учебный год, результаты и статистический анализ.

К опытно-испытательной работе были привлечены 246 студентов 1-2 ступеней экономического факультета Самаркандского Института экономики и сервиса, 240 студентов 1-2 ступеней по направлению цифровой экономики Самаркандского филиала ТУИТ, 240 студентов 1-2 ступеней по направлению цифровой экономики Самаркандского филиала ТГЭУ, всего 726 студентов.

В экспериментальной работе приняли участие 726 студентов, были проведены письменные, устные собеседования. Исследования были организованы на основе методики проведения опытно-испытательных работ.

Результаты, полученные в этом параграфе, анализируются с помощью математико-статистических методов. Эффективность изучения коммерческих лексем иностранного языка была определена путем выявления статистических оценок предшествующих и конечных результативных показателей в контрольных и экспериментальных группах по таким показателям, как усвоение студентами коммерческих лексем на английском языке, самостоятельное мышление, самооценка.

В опытно-испытательных работах экспериментальных площадок несколько, а количество участвующих в них групп-две, то есть экспериментальная и контрольная группы. Измерительная работа проводилась над участниками экспериментальных площадок по нескольким категориям измерений. В работах по выявлению и оценке различий в двух вариантах (например, педагогической эффективности), связанных или не связанных друг с другом, применялись критерии Пирсона (Хи-квадрат), Колмогорова-Смирнова и Фишера (угловая перестановка). Для определения педагогической эффективности предложенного метода на примере контрольных и экспериментальных групп в проведенных экспериментальных испытаниях был использован критерий Хи-квадрат

$$\chi^2 = N_1 N_2 \sum_{i=1}^k \left[\frac{1}{n_{1i} + n_{2i}} \left(\frac{n_{1i}}{N_1} - \frac{n_{2i}}{N_2} \right)^2 \right], \quad (3.1)$$

где: N_1 – количество участников в контрольной группе; N_2 – количество студентов в экспериментальной группе; K – количество измерений,

проведенных в каждой группе, т. е. “высокий уровень”, “средний уровень”, “низкий уровень”, “самый низкий уровень” – K=4; n_{1i}, n_{2i}-контроль и эксперимент, количество участников по показателям освоения в группах (N*4 – “высший уровень“, N*3 - ”средний уровень“, N*2 - ”низший уровень“, N*1 - ”самый низший уровень“). Мы рассматриваем следующие две гипотезы, сравнивая экспериментальные значения, определенные критерием Хи-квадрат (3.1) со статистическими значениями критерия значимости $\alpha=0,05$, с критическими значениями критерия Хи-квадрат:

Если $X_0: \chi_{\text{таж}}^2 > \chi_{\text{кр}}^2$, то при значении $\alpha=0,05$ наблюдаются значительные изменения в контрольных и экспериментальных группах, участвующих в экспериментальных исследованиях;

Если $X_1: \chi_{\text{таж}}^2 \leq \chi_{\text{кр}}^2$, то при значении $\alpha=0,05$ при уровне значимости контрольная и экспериментальная группы, участвующие в экспериментальной работе, имеют одинаковый уровень усвоения учащимися.

Расчеты для всех экспериментальных полей были выполнены в табличном процессоре Excel, а результаты приведены в таблице ниже. (См. таблицу 1):

На начальном этапе, т. е. в начале эксперимента, полученные значения (h) меньше критического значения ($\chi_{kr}^2 = 7.8$) для всех высших образовательных учреждений и общего сечения, принимается гипотеза X_0 -ноль (т. е. нет значительной разницы между группами). Это показывает, что экспериментальная и контрольная группы находятся в одном и том же положении с точки зрения уровней знаний.

Таблица 1.

**Расчеты критерия Хи-квадрат по результатам освоения показателей в
опытно-испытательной работе**

ВУЗ	Контрольная группа					Экспериментальная группа					χ_{ts}^2	χ_{kr}^2	X
	H_1	5	4	3	2	H_2	5	4	3	2			
Эксперимент-испытание в начале													
СамИЭС	123	11	28	45	39	123	11	22	53	37	1,43	7,8	X_0
ТГЭУ СФ	120	11	20	51	38	120	10	24	47	39	0,59	7,8	X_0
ТУИТ СФ	120	10	27	31	52	120	10	23	49	38	6,55	7,8	X_0
Общий	363	32	75	127	129	363	31	69	149	114	2,95	7,8	X_0
В конце ИСПЫТАНИЙ													
СамИЭС	123	12	27	46	38	123	12	55	44	12	23,13	7,8	X_1
ТГЭУ СФ	120	11	23	49	37	120	12	57	30	21	23,48	7,8	X_1
ТУИТ СФ	120	11	28	30	51	120	11	46	41	22	17,60	7,8	X_1
Общий	363	34	78	125	126	363	35	158	115	55	55,40	7,8	X_1

Однако в конце эксперимента значения X_2 , рассчитанные на пересечении всех высших образовательных учреждений, превышают 7,8, и принимается альтернативная гипотеза X_1 (существует статистическая разница между группами). В частности, в СамИЭС $\chi_{ts}^2 = 23.13$, $\chi_{ts}^2 = 23,48$ в СФ ТГЭУ $\chi_{ts}^2 = 23.48$ и СФ ТУИТ $\chi_{ts}^2 = 17,60$. В общем расчете $\chi_{ts}^2 = 55.40$, что считается самой высокой разницей.

Данная таблица доказывает, что педагогические технологии, методические подходы и интерактивные средства, применяемые в работе с экспериментальной группой, повышают эффективность обучения не только на эмпирической, но и на статистической основе. Таким образом, таблица 1 математически закрепляет достоверность экспериментальной методики.

В исследовании с целью коэффициента эффективности процесса обучения рассчитывалось среднее значение оценок усвоения в группах (3.2) и их соотношение с помощью расчетов (табл. 2):

$$X^* = \frac{\sum_{i=1}^k x_i m_i}{N}, \quad (3.2)$$

при этом, x_i – рассчитывается показатель освоения в результате проведенного контроля, из которого получены такие значения, как 2,3,4,5; m_i – количество повторений оценок, полученных в процессе освоения; N – количество реципиентов, участвующих в экспериментально-испытательной работе.

Исходя из соотношения средних арифметических значений оценок освоения экспериментальной и контрольной групп, коэффициент эффективности составляет

$$\eta = \frac{X_T^*}{X_H^*} \quad (3.3)$$

и определяется по формуле, где X_T^* – среднее арифметическое значение оценок освоения в экспериментальной группе, а X_H^* – в контрольной группе (см. табл.2).

Таблица 2 составлена на основе расчета коэффициентов уровней освоения с целью количественной оценки эффективности опытно – экспериментальной работы, в которой определены средние показатели по качественным уровням ответов студентов (5 – высший, 2-самый низкий). В таблице показаны средние баллы (коэффициенты эффективности) контрольной и экспериментальной групп на начальном и заключительном этапах в каждом разрезе высшего образовательного учреждения и их соотношение (прирост коэффициента).

В начале эксперимента коэффициенты эффективности между контрольной и экспериментальной группами были почти одинаковыми, с разницей около 1,00: например, в СамИЭС был зарегистрирован коэффициент 3,06 (эксперимент) по сравнению с 3,09 (контроль), в ТГЭУ СФ-коэффициент 3,04 по сравнению с 3,03. Эта ситуация указывает на то, что начальные условия были равны в обеих группах.

Таблица 2

Коэффициенты эффективности в экспериментальных работах

ВУЗ	Контрольная группа					Экспериментальная группа					\bar{X}_N	\bar{X}_T	$\frac{\bar{X}_T}{\bar{X}_N}$
	H_1	5	4	3	2	H_2	5	4	3	2			
Опытно-испытательный в начале													
СамИЭС	123	11	28	45	39	123	11	22	53	37	3,09	3,06	0,989
ТГЭУ СФ	120	11	20	51	38	120	10	24	47	39	3,03	3,04	1,003
ТУИТ СФ	120	10	27	31	52	120	10	23	49	38	2,96	3,04	1,028
Общий	363	32	75	127	129	363	31	69	149	114	3,03	3,05	1,006
В конце ИСПЫТАНИЙ													
СамИЭС	123	12	27	46	38	123	12	55	44	12	3,11	3,54	1,141
ТГЭУ СФ	120	11	23	49	37	120	12	57	30	21	3,07	3,50	1,141
ТУИТ СФ	120	11	28	30	51	120	11	46	41	22	2,99	3,38	1,131
Общий	363	34	78	125	126	363	35	158	115	55	3,06	3,48	1,138

Однако в конце эксперимента коэффициенты в экспериментальных группах были значительно выше: в СамИЭС - 3,54, в ТГЭУ СФ - 3,50 и в ТУИТ СФ - 3,38. Коэффициенты в контрольных группах практически не изменились. В целом, показатели контрольной группы остались на уровне 3,06 баллов, в то время как в экспериментальной группе было зафиксировано увеличение до 3,48 баллов.

В соответствии с этой таблицей можно выделить следующие научно-аналитические показатели.

Во-первых, в таблице наглядно показаны не только уровни эффективности, но и соотношение между ними - то есть разница в коэффициентах (Опыт/Контроль). Эти соотношения позволяют количественно оценить эффективность методических инноваций, внедряемых в образовательный процесс. В частности, результаты экспериментальной группы увеличились на 13-14 процентов по сравнению с контрольной группой, что также является статистически значимой разницей.

Во-вторых, это изменение коэффициентов проявляется как устойчивая тенденция во всех высших образовательных учреждениях. Такая ситуация говорит о том, что методология эксперимента справедлива как обобщающий педагогический подход, а не локальный. Хотя средние показатели в обеих группах в СФ ТГЭУ и СамИЭС сначала были почти одинаковыми, в конце концов результаты экспериментальной группы оказались намного выше.

В-третьих, оценки экспериментальной группы в среднем превысили 3,50 баллов, что означает, что она приближается к "более высокому" рейтинговому пределу. У контрольных групп оценки остались на уровне 3,06. Это наглядно

демонстрирует качественную разницу между простой формой обучения и образованием, организованным на основе современных активных методов.



Рисунок 3.4. Показатели эффективности результатов исследований

Наконец, в этой таблице представлены не только уровень усвоения, но и динамика качества, мотивации и активного участия в образовании в измеряемой форме. В результате коэффициент полезного действия, основанный на результатах (опыт/контроль), составляет -1,138, что указывает на 14% повышение эффективности экспериментальной методики на математической основе. Эти показатели достоверно доказывают, что педагогические технологии и методические подходы, применяемые в экспериментальных группах, эффективны в повышении качества знаний и уровня их усвоения студентами.

Таким образом, таблица 2 не только подтверждает эффективность экспериментальной работы, но и может быть одним из основных критериев при разработке методических рекомендаций для системы образования.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Результаты исследования, проведенного на основе теоретических основ мониторинговых технологий обучения коммерческой лексике студентов нефилологических высших образовательных учреждений и осуществленного в области совершенствования методологии применения, послужили основанием для того, чтобы сделать следующие выводы:

1. На основе широкого анализа истории и значения происхождения существующих лексических единиц, используемых в коммерческой сфере на разных уровнях отрасли, широкого анализа мнений и воззрений мировых ученых и отечественных ученых, имеющих отношение к данной области, было отмечено, что эти лексемы существовали в странах Центральной Азии даже раньше, чем они использовались в эпоху Возрождения в Европе

2. Структурный состав коммерческих терминов и то, насколько он тесно связан с отраслевой лексикой, были проанализированы с помощью иностранных языков и детализированы с использованием примеров на обоих языках. Было установлено, что отличительными чертами лексических единиц,

используемых в коммерческой сфере, являются слова и словосочетания, заимствованные из широкого спектра языков. Источники обогащения английского языка и этапы его развития были показаны на примерах, восходящих к древней истории. Эта ситуация также повлияла на основу лексем как из внутренних, так и из внешних источников.

3. На основе анализа образовательной системы ведущих высших образовательных учреждений, входящих в сотню лучших в мировой системе образования, и предметов, преподаваемых в их программах, была подтверждена целесообразность внедрения современных методов и педтехнологий в преподавание коммерческих терминов с учетом психологических способностей студентов. При обширном освещении способов и преимуществ повышения компетентности в овладении коммерческими терминами на иностранном языке мы предлагаем использовать метод сравнительного изучения языков.

4. Обучение коммерческим лексемам студентов нефилологических высших образовательных учреждений при осуществлении технологического мониторинга, в организации обучения иностранному языку выявленные несоответствия мешают студентам четко осознавать свои потребности в овладении предметом и, как следствие, отсутствие основного компонента (потребности) обучения иностранным языкам - обеспечение мониторинга, негативно влияющее на развитие мотивации освоения. В результате возникают трудности в достижении целей, преследуемых уроком. В данном случае, когда английский и узбекский языки рассматривались с точки зрения сравнительной лингвистики, были выявлены следующие трудности в обучении коммерческим терминам:

(а) сложности, связанные с коммуникативностью: возможность коммуникации через наличие эквивалента на втором языке существующему слову на одном языке;

б) несоразмерность падежей, наблюдаемая в специфической внутренней структуре существующей лексики в обоих языках, и трудности в их идентификации;

в) социо – культурная ситуация - это взаимосвязь, возникающая в культурных ситуациях.

Мы предложили способы развития навыка чтения на иностранном языке с использованием архаичных слов и неологизмов на нем путем углубленного изучения содержания существующего словаря на обоих языках.

5. При обучении студентов коммерческой лексике английского языка мы исходили из того факта, что упражнения для совершенствования различных оценочных компетенций служат совершенствованию их знаний и навыков, используя психологические, психолингвистические, дидактические подходы к системе. Мы также рекомендовали использовать упражнения на развитие непрофессиональных, условно-профессиональных и оригинально-профессиональных компетенций, улучшающие усвоение коммерческих терминов в зависимости от уровня знаний по таксономии Bloom. В частности, в системе упражнений, состоящей из четырех этапов: подготовительные

упражнения, которые обеспечивают продуманное направление темы урока; информационные упражнения, направленные на подавление их мотивации, чтобы избежать неудачи, путем предоставления информации о соответствующих языковых аспектах и речевых навыках студентам для овладения темой; оперативные упражнения, активизирующие мотивацию учебной деятельности, призывающие к развитию соответствующих знаний и умений, работе с новой информацией студентов; повышение навыков и квалификации, стимулирование мотивации к достижению успеха. Помимо развития мотивации студентов к овладению английским языком, они способствуют эффективному усвоению предоставляемых материалов.

6. Были выявлены три основных фактора, влияющих на мотивацию студентов нефилологических вузов к овладению коммерческими лексемами в английском языке: интересность учебных материалов для студентов; стиль ведения занятий преподавателем; успешная передача видов контроля, оценивающих знания и умения. Было доказано, что внедрение передовых методов, таких как обучение студентов своеобразной нетрадиционной лексике, использование педагогических технологий и опыта педагогического мастерства, приводит к высокой эффективности. Преподавание коммерческих терминов на основе таких форм, как: лекция, практические занятия, семинар, смешанные, бинарные, индивидуальные, виды занятий, предусмотренные международными стандартами иностранного языка, дало высокий результат в улучшении знаний студентов и определении их контроля.

7. Благодаря методическим рекомендациям, разработанным в ходе исследования, была организована экспериментальная работа в СамИЭС, Самаркандском филиале ТУИТ, Самаркандском филиале ТГЭУ, разъяснения и мастер-классы в разрезе предмета, информация о целях и задачах эксперимента. Для получения результатов было проведено исследование, в ходе которого студенты каждого ВОО были разделены на две группы: экспериментальную - на 363 человека, а контрольную - на 363 человека. Экспериментальная проверка окончательности показателя приобретения коммерческих терминов показала, что общий показатель приобретения составил 1,14% от установленного уровня.

8. Показатели эффективности педагогической экспериментальной и тестовой работы были организованы с использованием семинаров-тренингов, опроса Bliss, метода ВВВ, кластерного метода, путем идентификационной таблицы, теста, заданий и широко использовались для определения знаний и умений студентов. Также при проведении исследований вместо них использовались технические средства. В результате реализации целей, поставленных в исследовании, было предложено включить раздел, озаглавленный "методика преподавания экономических терминов", в учебную программу бакалавриата. Изучение содержания, целей и задач образования в рамках существующей рабочей программы "мониторинг результата", а также мониторинг распределения выделенных часов позволили вывести компетенции на уровень международного стандарта.

9. Обучение коммерческим терминам сегодня с помощью компьютеров, интернет-системы, сотовых телефонов и современных информационно-коммуникационных технологий, а также при широком использовании проекторных технологий обучения, дает высокий эффект. Организация обучения в такой форме заложила основу для появления у молодежи новых интересов, мотивов и целей. Таким образом, компьютерное обучение позволило экономить время, быстро и точно доносить информацию до обучающихся, как следствие, одновременно проводить эффективный контрольный анализ. Это сильно отличалось от нетрадиционных уроков.

10. В ходе исследования был достигнут высокий результат в практике преподавания специальной (терминологической) лексики путем внедрения словаря, методических пособий, тестовых заданий в программное обеспечение для обучения коммерческой лексике студентов первого и второго курсов нефилологического ВОУ. Он может быть эффективно применен не только на этапе получения высшего профессионального образования, но и для студентов высших образовательных учреждений нефилологического профиля и всех заинтересованных лиц, в группах специалистов и на этапах получения образования в магистратуре.

11. Перспектива данного исследования заключается в том, что методика преподавания описанной коммерческой лексики может быть использована при обучении студентов других специальностей, поскольку цель исследования направлена на совершенствование образовательных процессов и определение наиболее эффективных методов овладения профессионально-ориентированной лексикой и преподавания английского языка. Знание английского языка тесно связано с современными информационно-коммуникационными технологиями и национальными ценностями, которые могут быть широко использованы в профессиональной деятельности будущего специалиста.

МЕТОДИЧЕСКИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

В результате проведенной научно-исследовательской работы разработаны следующие предложения и рекомендации по совершенствованию системы мониторинга технологий обучения коммерческой лексике студентов нефилологических высших образовательных учреждений:

1. Необходимо внедрить специальные учебно-модульные курсы “коммерческая лексика на английском языке на основе проективных технологий обучения” для студентов нефилологических высших образовательных учреждений и усилить практическую подготовку по этому предмету.

2. В области информационно-коммуникационных технологий целесообразно сформировать систему онлайн-подготовки студентов и через них непрерывно обучать студентов современным смарт-технологиям на английском языке.

3. В экспериментальной работе предлагается широкое применение на практике оправдавших себя дидактической модели, педагогических условий, учебных материалов и диагностических средств.

4. В сотрудничестве с научно-методическими центрами и образовательными учреждениями целесообразно организовать семинары-тренинги, методические пособия, онлайн-курсы и платформы для обмена опытом по “Проекторным технологиям обучения”.

5. Для совершенствования системы мониторинга технологий обучения коммерческой лексике необходимо внедрение оценочной методики, сформированной на основе соответствующих показателей и критериев оценки уровня подготовки студентов по английскому языку.

**ONE-TIME SCIENTIFIC COUNCIL BASED ON THE SCIENTIFIC
COUNCIL PhD.03/30.12.2019. Fil.83.01 AT SAMARKAND STATE
INSTITUTE OF FOREIGN LANGUAGES**

SAMARKAND STATE INSTITUTE OF FOREIGN LANGUAGES

TOSHPULATOV DILSHODJON ABDURAFIKOVICH

**IMPROVING THE SYSTEM OF MONITORING TECHNOLOGIES FOR
TEACHING COMMERCIAL VOCABULARY TO STUDENTS OF NON-
PHILOLOGICAL HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS
(On the example of the English language)**

13.00.02 – Theory and methodology of teaching and upbringing (English)

**ABSTRACT OF DISSERTATION
of the doctor of philosophy (PhD) of pedagogical sciences**

Samarkand – 2025

The theme of the dissertation of Doctor of philosophy (PhD) was registered at the Supreme Attestation Commission under the Ministers of Higher Education, Science and Innovation of the Republic of Uzbekistan under number B2021.1.PhD/Ped1296.

The doctoral thesis has been carried out at Samarkand State Institute of Foreign Languages. The abstract of the dissertation in three languages (Uzbek, Russian, English (resume)) has been placed on the webpage of the Scientific Council at www.samdhti.uz and on the web site of Information-educational portal «Ziyonet» www.ziyonet.uz.

Scientific supervisor: Tukhtasinov Ilkhomjon Madaminovich
Doctor of pedagogical sciences (DSc), Professor

Official opponents: Jumanazarov Umid Umirzakovich
Doctor of pedagogical sciences (DSc), Professor

Pazilov Abdushokhit Abduvayeitovich
Doctor of philosophy on pedagogical sciences (PhD),
Associate professor

Leading organization: Jizzakh State Pedagogical University

Defense of dissertation will take place on 14 " November 2025 at 12:00 at the meeting of the Scientific Council PhD.03/30.12.2019.Fil.83.01 on award of scientific degrees at Samarkand State Institute of Foreign Languages. Address: 140117, Samarkand city, Gagarin Street, 43. Tel.: (99866) 233-78-43; Fax: (99878) 210-00-18; e-mail: info@samdhti.uz.

The dissertation can be reviewed in the Information Resource Center of Samarkand State Institute of Foreign Languages. (Registration number 62392 Address: 140117, Samarkand city, Gagarin Street, 43. Tel.: (99878) 233-78-43.

The abstract of dissertation is distributed on "29" October 2025.
(Protocol of the register № 46 on "29" October 2025)



N.Z.Nasrullaeva
Chairperson of the scientific council on awarding scientific degrees, Doctor of philological sciences (DSc), Professor

U.U.Kuldoshov
Scientific secretary of the scientific council on awarding scientific degrees, Doctor of philosophy in philological sciences (PhD), Associate professor

D.A.Kiselyov
Chairperson of the scientific seminar at the scientific council on awarding scientific degrees, Doctor of philological sciences (DSc), Professor

INTRODUCTION (abstract of the Philosophy (PhD thesis))

The aim of the research is to improve the technologies and foundations of monitoring the teaching of commercial vocabulary to students of non-philological higher educational institutions in English language teaching.

The subject of the research work consists of the content, methods, and approaches to improving the system for monitoring technologies used in teaching commercial vocabulary to students of non-philological higher education institutions.

The scientific novelty of the research work is as follows:

the thesis identifies the didactic possibilities of improving the system of monitoring the technologies of teaching commercial vocabulary to students of non-philological higher educational institutions based on the development of a student's personal educational trajectory, communicative lexical competence, and educational and professional maturity using diagnostic, prognostic, and corrective forms of models of such met pedagogical approaches as formative assessment, interactive communication, and reflective analysis;

the model of the control system aimed at increasing the effectiveness of teaching commercial vocabulary to non-philology students is based on the priority application of the basic principles of the system of the content block of control, including lexical-translation, demonstration, annotation, reproductive, problem-based learning, heuristic conversational methods, motivational profiling in students' activities, the level of cognitive activity, metstrategies, linguopsychologically improved;

the methodology for teaching commercial lexicon to students of non-philological higher educational institutions has been improved on the basis of introducing real commercial texts, contracts, business plans and reports specific to different areas into the curriculum, prioritizing the use of content related to Economic Sciences in textbooks, analyzing real business correspondence to students, participating in negotiations between companies and solving various business keys;

the criteria of the monitoring system and indicators of their assessment aimed at improving the effectiveness of the methodology for teaching commercial lexicon to non-philological students were clarified on the basis of a differential approach to conducting control diagnostics on the basis of socio-psychological, professional-pedagogical principles, professional competence and professional-psychological qualities in students.

Implementation of the research results. Based on the scientific findings obtained from the study of commercial lexemes in English among students of non-philological higher education institutions, the following proposals were implemented:

the proposal on didactic possibilities for improving the monitoring system for teaching commercial vocabulary to students of non-philological higher educational institutions based on the development of a student's personal educational trajectory, communicative lexical competence and educational and professional maturity using diagnostic, predictive, and corrective forms of models of such metapedagogical

approaches as formative assessment, interactive communication, and reflective analysis was used in the framework of practical The project of the Tashkent University of Information Technologies EBV-Fteh-2018-138 entitled "Development of the theoretical foundations of designing an information and analytical system based on cloud computing technology" for 2018-2019 (Reference from the Samarkand branch of TUIT named after Muhammad al-Khwarizmi dated April 3, 2021 No. 155/01-01). As a result, the lexical competence of students from non-philological higher educational institutions was developed.

the proposal to improve the model of the monitoring system, aimed at improving the effectiveness of learning vocabulary of the commercial technical students at based on the priority of the basic principles of the system of monitoring content blocks, including

lexical translation sample, annotated, reproductive, problem-based learning, heuristic methods of communication, the improvement with linguophilosophical side meatbone strategies, motivational profiling, the level of cognitive activity of students was used at the Tashkent state University of Uzbek language and literature in the innovation project of Il-402104209 "Tool automatic processing for information retrieval systems (Google, Yandex, Google Translate) – the creation of software tools morfologica and morphological analyzer of the Uzbek language," implemented in 2022-2024 years (certificate of Tashkent state University of Uzbek language and literature No. 01/4-3147 from. As a result, the possibilities of teaching commercial terms in English to students of non-philological higher educational institutions were improved based on a communicative approach;

a proposal for an improved process of teaching commercial vocabulary to students of non-philological higher educational institutions based on the inclusion in the curriculum of real commercial texts, contracts, business plans and reports related to various fields, giving priority to the use of economic sciences content in textbooks, based on students' analysis of real business correspondence, participation in negotiations between companies and solutions various business cases were used in the Samarkand branch of the Tashkent University of Information Technologies named after Muhammad al-Khwarizmi within the framework of the project of state grants for applied research on the topic A-1-057 "Psychological and pedagogical foundations of competency-based teacher training for modular education of students of higher educational institutions," implemented in 2015-2017. ((certificate from the Samarkand branch of the Tashkent University of Information Technologies named after Muhammad al-Khwarizmi dated May 10, 2023, No. 107/01-01). As a result, it was found that the project participants had improved their knowledge and skills in learning commercial terms in English, as well as their influence in their communication with each other;

a proposal for improved control diagnostics based on a differential approach based on socio-psychological, professional and pedagogical principles and their professional orientation, professional competence, as well as professional and psychological qualities, giving priority to the breadth and accuracy of the terminological vocabulary, literacy and effectiveness of written speech among students according to the criteria of the monitoring system aimed at improving the

effectiveness of learning The commercial vocabulary of non-philology students and their assessment indicators were used at Karshi State University as part of the international grant project SUZ-800-21GR3181 “Reinforcing English Language at Karshi State,” implemented in 2021-2023.(Reference from Karshi State University No. 04/3242 dated July 15, 2025) As a result, it was found that the effectiveness of assessing students' lexical competence using current control diagnostics increases.

The volume and structure of the dissertation. The dissertation consists of an introduction, three main chapters, a conclusion, a list of references and appendixes with a total volume of 132 pages.

E'LON QILINGAN ISHLAR RO'YXATI
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I bo'lim (I часть, part I)

1. Toshpulatov D.A. To classify the particular ways of identifying commercial terms// pages 54-60. 2(51) 2014. (10.00.00 №10) Foreign Philology language, Literature, Education Scientific–methodology journal/ Samarkand state institute of foreign languages. Uzbekistan.

2. Toshpulatov D.A. Expressing commercial lexeme by syntactic means in the English language// pages 109-111/ 2015 №2 (90) (13.00.00 №7) Scientific Reports of Samarkand State University. Uzbekistan.

3. Toshpulatov D.A. The Role of teaching commercial in teaching foreign language// Международной научно-практической интернет-конференции “Тенденции и перспективы развития науки и образования в условиях глобализации” № 53 2019г, стр. 288-289 Украина.

4. Toshpulatov D.A. Structural – semantical analysis of teaching lexical units used in the field of commerce out of audience in educational institutions // EPRA International Journal of Environmental Economics, Commerce and Educational Management “institutions 30-33 pages. 27th September 2020. SJIF: 7.572, Vol.7 index 202009-06-005247. India.

5. Toshpulatov D.A. Tashqi iqtisodiy munosabatlar va xalqaro mehnat taqsimotida ishlatiladigan tijorat terminlarining o'ziga xos semantik xususiyatlari // Intercultural communication through the prism of tourism in Uzbekistan: experience, current issues and prospective proceedings of international scientific–practical conference. Part 1, 53 -55 p. Awarded on June 29-30, 2020. Samarkand, Uzbekistan.

6. Toshpulatov D.A. Pedagogical competence in teaching commercial Terminology Quality Development// ILM sarchashmalari // Urgency State University. 2021.01.26. 4 – sonida. //(13.00.00 №31) pages 189-192. Uzbekistan.

7. Toshpulatov D.A. “Advantages of Interactive lessons in teaching commercial terminology to students of High Educational Institutions”. International scientific journal ISSN 2308-4804. Impact factor of the journal “Science and World” 0.325 (Global impact factor 2013, Australia) № 2(90), 2021. 62-65pages. Volgograd. Russian.

8. Toshpulatov D.A. Die Besondere Merkmale von lexikalischen Einheiten die im Handel verwendet werden. Yevropa mamlakatlar nashrlari. Berlin Studies Transnational Journal of Science and Humanities ISSN 2749-0866 Vol.2 Issue 1.5 Pedagogical sciences <http://berlinstudies.de/> /(13.00.00 №7) pages 250-254. 2022 yil. 14 aprel. Germany.

9. Toshpulatov D.A. “Teaching Commercial Terms” American Journal of Open University Education ISSN 2997-3899 Vol. 2, No. 1, Jan 2025, Available online at: <https://scientificbulletin.com/index.php/AJOUPE>. 94-99 pages. America.

10. Toshpulatov D.A. Explaining the uses of teaching aids during teaching commercial terms. International journal of European research output. In vol,4 no.2 February 2025. IF: 12.34. London city. The UK.

II bo‘lim (II часть, part II)

11. Toshpulatov D.A. “Forms and meanings of commercial terms used in business communication in Uzbek and English languages”. «Форум молодых ученых» ISSN 2500-4050 Международное научно-практическое периодическое сетевое издание. Выпуск №6(22) июнь.2018 год. Сайт: <http://forum-nauka.ru>. Журнал включен в систему Российского индекс цитирования (РИНЦ) стр. 57-63 Russian.

12. Toshpulatov D.A. Identify the features of commercial vocabulary in the category of adjectives and teach them using modern technology// Scientific-methodology journal// An International Multi-disciplinary Research Journal ISSN: 2249-7137 Vol. 11, Issue 9, September 2021 Impact Factor: SJIF 2021 = 7.492 (Double Blind Refereed & Peer Reviewed Journal) DOI: 10.5958/2249-7137.2021.01869.3/ pages 51-57.

13. Toshpulatov D.A. Training and monitoring analysis of commercial lexemes in English using traditional learning. Psychology and Education //Spanish – Philosophical readings/ 2021 Scopus/ISSN 2046-4989. XIII.4 2021.10.5281/zenodo.4730452. pages 16-21.

14. Toshpulatov D.A. The role of commercial lexeme in the development of intellectual potential of modern students// IJIE International Journal on Integrated Education 17th August 2020. Vol.3 No.8 (2020). SJIF: 7.242. JIF: 5.083, 140-144p. Indonesian.

15. Toshpulatov D.A. Efficiency of monitoring technologies of teaching commercial vocabulary to students of non-philological university// ILM sarchashmalari // Urgency State University. 2022.5-sonida. // (13.00.00 №31) pages 197-200. Uzbekistan.

16. Toshpulatov D.A. “Language and literature teaching” How to classify the differences between accurateness and effortlessness in English language?” Til va adabiyot ta’limi ilmiy-metodik jurnali 155-157 betlar. Toshkent Uzbekistan №2–2025. :<https://tilvaadabiyot.uz/bosh-sahifa/product/2-son-2025-yil>.

17. Toshpulatov D.A. The peculiar semantic features of commercial terms used in foreign economic relations and method of teaching through modern technologies// International research and practice conference. Sheffield. 11 June, 2020. 122-124 pages United Kingdom.

18. Toshpulatov D.A. «Tijoratga tegishli terminlarning suffiksasiya yo‘llari orqali yasalishining o‘ziga xos tomonlari» II Международной научно-практической интернет- конференция 30-31 январь 2014 год. 148-151стр. Проблеме та перспективы розвитку науки на початку третього тисячоліття у країнах Європи та Азії. Переяслав-Хмельницький 2014. Украина.

19. Toshpulatov D.A. Uzbek–English–Russian Commercial vocabulary// Samarqand 2021 yil. 90 bet.

20. “Teaching English texts through innovation skills” uslubiy qo‘llanma Samarqand 2023 yil 98 bet.

21. Toshpulatov D.A. Ilmiy va professional ta’lim jarayonida fanlar integratsiyasi; tijorat leksikasini o‘rgatishda pedagogik ishlarning tashkil etishning maqsadi va vazifasi. Interaction of communication, society and culture in the process

of scientific and professional education materials of the international scientific conference. Samarkand 12-13 November 2021. 34-40, pages.

22. Toshpulatov D.A. Ta'lim va tarbiyaning shaxsni kamol toptirishdagi o'rni. Ta'lim fan va ishlab chiqarish integratsiyasi intellektual salohiyatli yoshlar mamlakat taraqqiyotining muhim omili" mavzo'sidagi respublika konferensiyasi materiallari SamDAQI 2016yil 29-30 aprel 279-280 betlar.

23. Toshpulatov D.A. Xalqimizni hayot darajasi va sifatini yuksaltirishda iqtisodiy terminlarning o'rni. Iqtisodiyot va xalqimiz hayoti sifatini yuksaltirishda xizmat ko'rsatish sohasini rivojlantirishning dolzarb muammolari mavzusidagi respublika konferensiyasi materiallari 2 –qism, SamISI 20-21 fevral 2015 yil, 31-34 betlar.

24. Toshpulatov D.A. Yarmarka va ko'rgazmaga ishlatiladigan tijorat leksikasini informasion texnologiyalar orqali o'qitish// O'zbekistonda ilmiy amaliy tadqiqotlar mavzusidagi respublika 13-ko'p tarmoqli ilmiy masofaviy onlayn konferensiya materiallari. 29 fevral 2020yil. 4 qism. 161-162-betlar.

25. Toshpulatov D.A. Tijorat leksikasining pedagogik tahlili, Zamonaviy axborot, kommunikatsiya texnologiyalari va AT-ta'lim tatbiqi muammolari mavzusidagi Respublika ilmiy-amaliy anjumani ma'ruzalar to'plami Samarqand 24-25 noyabr 2021 yil. 314-316 betlar.

26. Toshpulatov D.A. Tillarni o'rgatishda texnologiyalarning o'rn. Ilmiy maqolalar to'plami. 2-kitob. -Samarqand: TATU Samarqand filiali nashri, 2018yil. 80-86-betlar.

27. Toshpulatov D.A. "Tijorat leksikasining pedagogik tahlili" Сборник докладов Республиканской научно-практической конференций «проблемы применения современных информационных и коммуникационных технологий и IT- образования» 24-25 Ноября, Самарканд 2021 года. 314-317с.

28. Toshpulatov D.A. Компетенности и обучения в условиях глобализации/ O'zbekistonda ilmiy amaliy tadqiqotlar mavzusidagi respublika 16-ko'p tarmoqli ilmiy masofaviy onlayn konferensiya materiallari 2020yil may. 85-87-betlar.

29. Toshpulatov D.A. The impact of Foreign Languages in English Commercial term and the Causes of Assimilation. Republican foreign language teaching and applied linguistics proceeding of foreign scientific-practical conference 2022 yil 9-10 dekabr. pages 44-48. Urganch. Uzbekistan.

30. Toshpulatov D.A. Xizmat sohasini rivojlantirishda raqobatbardosh kadrlarning o'ziga xos o'rni. Xizmat ko'rsatish sohasi: rivojlanish tendensiyasi va istiqbollari, v-qism. Respublika ilmiy-amaliy anjumani. SamISI, 2016 yil, 19-20 fevral, 247-249 betlar.

31. Toshpulatov D.A. "How to stimulate to study commercial terms through computer technologies 461-463 betlar "Zamonaviy axborot, kommunikatsiya texnologiyalari va at-ta'lim tatbiqi muammolari" mavzusidagi respublika ilmiy-amaliy anjumani ma'ruzalar to'plami TATU Samarqand filiali 25-26 aprel 2025 yil.

32. Toshpulatov D.A. Nofilologik oliy o'quv yurtlari talabalarda tijorat leksikasini xalqaro tajribalar asosida o'qitish usullarining afzalliklari 117-125 betlar "Uchunchi renessans: innovatsiya va tadqiqotlar davri" ilmiy –ijodiy ishlar jamlamasi 1 To'plam. Toshkent -2025 yil may 10.

Avtoreferat Samarqand davlat chet tillar instituti “Xorijiy filologiya”
jurnali tahririyatida tahrirdan o'tkazildi (24.10.2025-yil).



Bosmaxona tasdiqnomasi:



4268

2025-yil 25-oktabrda bosishga ruxsat etildi:
Ofset bosma qog'oz. Qog'oz bichimi 60x84_{1/16}.
“Times new roman” garnituras. Ofset bosma usuli.
Hisob-nashriyot t.: 3,9. Shartli b.t. 3,8.
Adadi 100 nusxa. Buyurtma № 25/10.

SamDCHTI tahrir-nashriyot bo'limida chop etildi.
Manzil: Samarqand sh., Gagarin ko'chasi, 43.